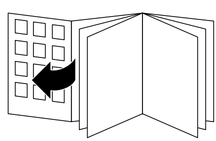
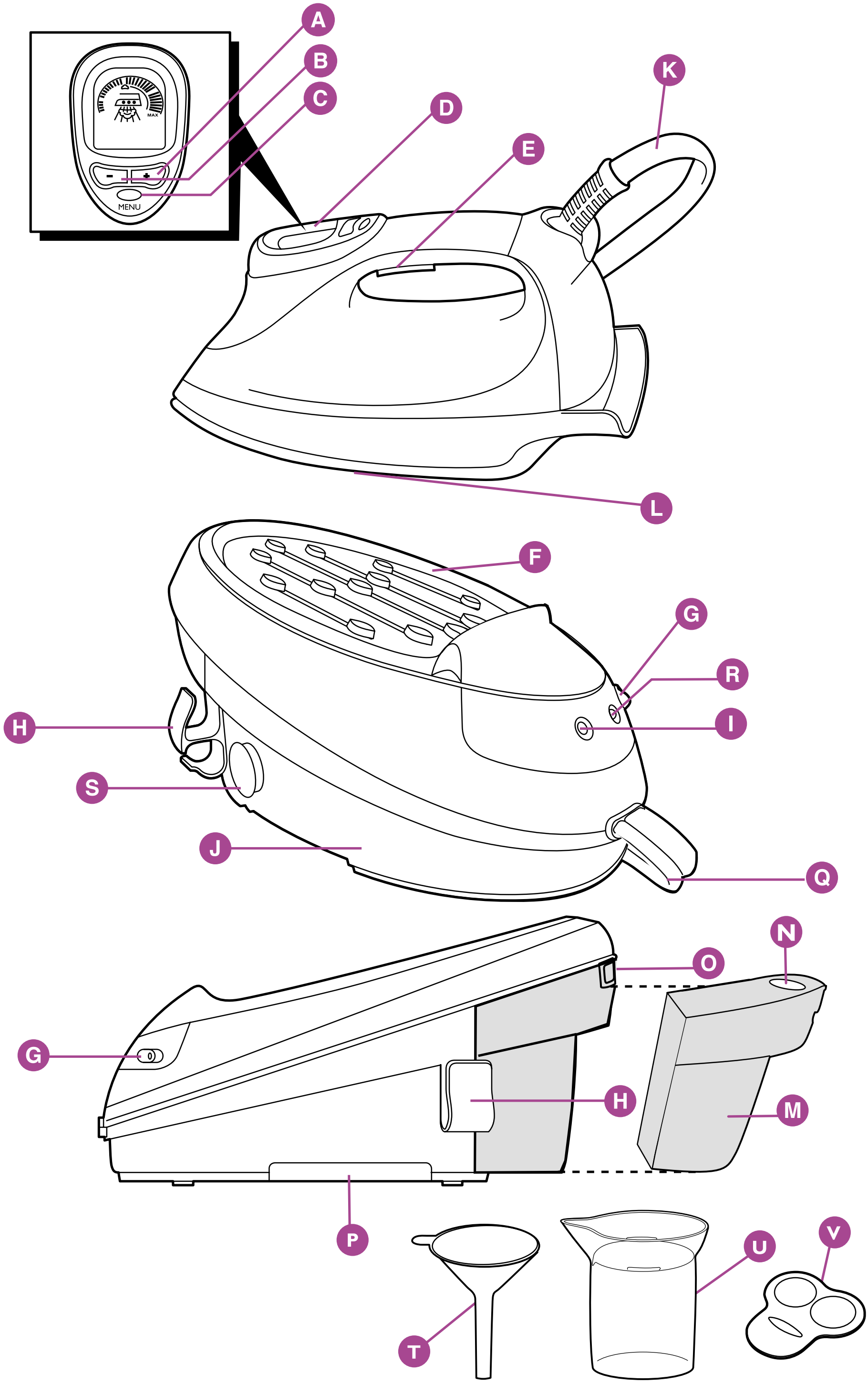
Intellicare
GC8080



PHILIPS




A
B
C
D
E
K
L
F
G
R
I
H
S
J
Q
N
O
G
H
M
P
U
V
T
MENU
MAX

ENGLISH 6

DEUTSCH 17

FRANÇAIS 28

NEDERLANDS 39

ESPAÑOL 50

ITALIANO 61

PORTUGUÊS 72

GC8080

Introduction

Thank you for buying the Intellicare GC8080, the new intelligent steam-ironing system from Philips.

The iron offers non-stop ironing and also has a detachable water tank that can be refilled at any moment.

The iron has a constant high steam output, which is a unique feature for steam-ironing systems with unlimited autonomy. This gives you a constant and fast ironing result.

The Intellicare GC8080 is equipped with intelligent electronic temperature control with fabric-specific settings. It has an easy-to-use programmable interface with audio feedback and an Iron-off function that automatically switches the soleplate off when the iron has not been used for several minutes for extra safety and to save energy.

General description

- A Temperature button (+)
- B Temperature button (-)
- C Menu button
- D Display
- E Steam activator
- F Iron stand
- G Power on/off switch with pilot light
- H Cord storage facility for mains cord & supply hose
- I Steam tank pilot light
- J Steam tank
- K Supply hose
- L Soleplate
- M Detachable water tank
- N Filling opening
- O Water tank release lever
- P Transport handgrip
- Q Mains cord
- R 'Water tank refill' indicator light
- S Calc-Clean rinsing cap & plug
- T Funnel
- U Cup
- V Key (for removing Calc-Clean plug)

Important

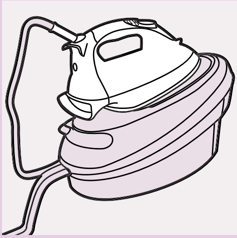
Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

- **Check if the voltage indicated on the type plate corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.**

- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- Do not use the appliance if the plug, the cord, the supply hose or the appliance itself shows visible damage, or if the appliance has been dropped or is leaking.
- Check the cord and the supply hose regularly for possible damage.
- If the mains cord or the supply hose is damaged, it must be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains.
- Never immerse the iron or the steam tank in water.
- Keep the appliance out of the reach of children.
- Always place and use the iron and the steam tank on a stable, level and horizontal surface. Do not put the steam tank on the soft part of the ironing board.
- Do not allow the mains cord and supply hose to come into contact with the soleplate when it is hot.
- The iron stand and the soleplate of the iron can become extremely hot and may cause burns if touched. If you want to move the steam tank, do not touch the stand.
- When you have finished ironing, when you clean the appliance, when you fill or empty the water tank and also when you leave the iron even for a short while: set the steam control to position O, put the iron on its heel and remove the mains plug from the wall socket.
- Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank.
- If steam escapes from under the steam tank cap when the appliance is heating up, switch the appliance off and tighten the steam tank cap. If steam continues to escape when the appliance is heating up, switch the appliance off and contact a service centre authorised by Philips.
- Never remove the Calc-Clean rinsing cap and unscrew the Calc-Clean rinsing plug when the steam tank is hot.
- This appliance is intended for household use only.

Before first use

- *The iron may give off some smoke when you use it for the first time. This is normal and will stop after a short while.*
- *White particles may come out of the soleplate when you use the iron for the first time. This is normal; the particles are harmless and will stop coming out of the iron after a short while.*
- *When you switch the appliance on, the steam tank may produce a pumping sound. This is normal; the sound tells you that water is being pumped into the steam tank.*



1 Remove any sticker or protective foil from the soleplate and clean the soleplate with a soft cloth.

2 Place the steam tank on a stable and level surface, i.e. on the ironing board or on a table.

Preparing for use

Filling the detachable water tank

If the tap water in your area is very hard, we advise you to mix the tap water with an equal amount of demineralised water.

Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids, other chemicals or 100 percent distilled water in the water tank.



1 Remove the detachable water tank from the steam tank.

2 Fill the water tank with water up to the MAX indication.

3 Slide the water tank back into the steam tank.

- The water tank can be refilled at any time during use.
- This appliance has a built-in water level sensor. When the minimum level in the detachable water tank has been reached, the 'water tank refill' indicator light goes on.

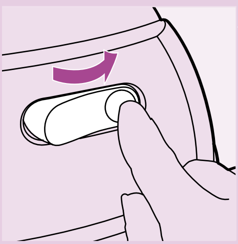
Steam ironing will not be possible!

- *Note: When you use the appliance for the first time or after Calc Clean, a lot of water will be pumped from the detachable water tank into the steam tank. Refill the water tank, if necessary.*

- The message "Water low, refill tank" is shown on the display and you will hear two short beeps.

Setting the temperature

1 Check the garment label for the required ironing temperature.



2 Switch the appliance on
Put the mains plug in an earthed wall socket and switch the appliance on by pressing the on/off switch on the steam tank.

- The display lights up and you will hear a short beep. The following message moves across the display:

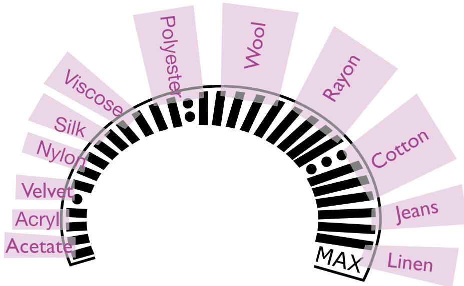
"Welcome to Philips - Checking Sensor - Warming Up".

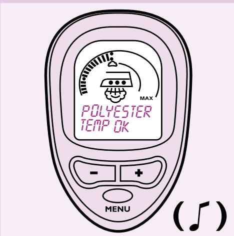


◗ When you switch the appliance on, it will automatically heat up to temperature setting ●●.

3 Press temperature button + or - (hotter or colder) to set the required ironing temperature/fabric type.

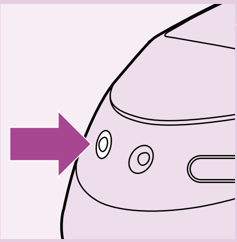
◗ The display shows the type of fabric for which the selected temperature is most suitable.





◗ The display indicates that the iron is heating up or cooling down to the selected temperature.

A double beep and a message on the display indicate that the soleplate has reached the selected temperature.



◗ As soon as the steam tank has reached its maximum pressure level and is ready for steam ironing, the steam tank pilot light goes out.

Tips

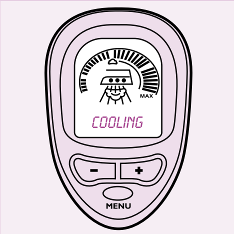
- If the article consists of various kind of fibres, always select the temperature required by the most delicate fibre, i.e. the lowest temperature. If, for example, the fabric consists of 60% polyester and 40% cotton, it should be ironed at the temperature indicated for polyester (●●).
- If you do not know what kind of fabric(s) the article is made of, determine the right ironing temperature by ironing a part that will not be visible when you wear or use the article.
- Silk, woolen and synthetic materials : iron the reverse side of the fabric to prevent shiny patches.
- Fabrics that tend to acquire shiny patches should be ironed in one direction only (along with the nap) while applying very little pressure.

- Start ironing the articles that require the lowest ironing temperature, i.e. those made of synthetic materials.

◗ To make the iron cool down faster, simply apply steam or iron a piece of cloth.

Display menu

The GC8080 offers 3 functions that allow you to adjust the settings of the appliance to your own preferences.



◗ These functions are listed in a menu. You can use the menu by pressing the menu button and the + & - buttons.

◗ The menu structure of these functions is:
- Language: (several language possibilities)
- Sound: (on)/off
- Iron off: 5/(10)/15/20 minutes
Note: default settings are shown between ( ).

To select your preferred settings:

1 Press the menu button for 1 second.

2 Use the + and - buttons to scroll through the available settings.

3 When you have reached the setting of your choice, press the menu button again. The message "Selection Confirmed" appears on the display.

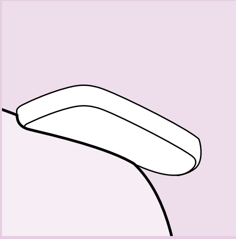
4 To exit the menu, wait 3 seconds.

Using the appliance

Steam ironing

The supply hose may become hot during a long ironing session.

- *The system may occasionally produce a pumping sound during steam ironing. This is normal and tells you that water is being pumped into the steam tank.*



1 Make sure there is enough water in the water tank.

◗ Steam ironing is only possible at higher ironing temperatures (higher than ●●).

2 Press the steam activator to start steam ironing.



- During steam ironing, the 'steam tank heating up' pilot light goes on from time to time to indicate that the steam tank is heating up to maintain the right temperature and pressure.
- The opening and closing of the steam valve in the steam tank will cause a clicking sound. This is perfectly normal.
- The steam function is controlled automatically and it is linked to the selected temperature. The steam symbol is shown on the display when the temperature of the iron is high enough for steam ironing.

- ●● : visible wet steam
- MAX: invisible dry steam

- The steam function will be automatically disabled at ironing temperatures that are not suitable for steam ironing.

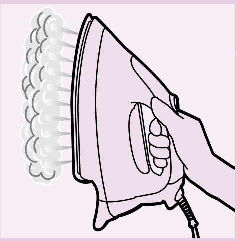
Ironing without steam

1 Start ironing without pressing the steam activator.

Features

Vertical steaming

Never direct the steam at people.



- You can steam iron hanging curtains and clothes (jackets, suits, coats) by holding the iron in vertical position and pressing the steam activator.

Iron-off function

The iron-off function automatically switches off the soleplate when the steam activator has not been pressed for a particular number of minutes, depending on the iron-off time you have selected.

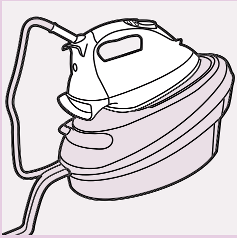
You can select an iron-off time of 5, 10, 15 or 20 minutes (see section 'Display menu').

1 The display will show the text "Iron off" and you will hear an intermittent beep.

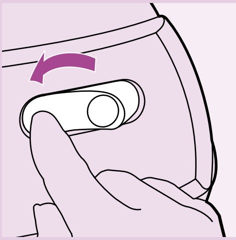
2 If you want to start ironing again, press any button on the iron. The soleplate will then start heating up again.

- *NB: the Iron-off function switches off the soleplate but does not switch off the steam tank. If you intend to stop ironing, you should switch the appliance off and unplug the steam tank.*

After Ironing



1 Put the iron on the stand.



2 Switch the appliance off.

3 Remove the mains plug from the wall socket and let the iron cool down.

Cleaning and maintenance

After each use

Never immerse the iron in water nor rinse it under the tap.

1 Clean the iron with a damp cloth.

2 Wipe scale and any other deposits off the soleplate with a damp cloth and a non-abrasive cleaning agent.

Calc Clean

Never remove the Calc-Clean rinsing cap and unscrew the Calc-Clean rinsing plug when the steam tank is hot.

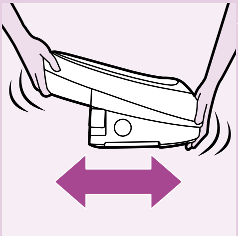
VERY IMPORTANT: Rinse the steam tank once a month or after every 10 times of use to prevent damage to your iron.

- *The scale that develops inside the steam tank will not deposit onto the walls. Just calc-clean the steam tank once or twice a month to keep your Intellicare in good condition.*

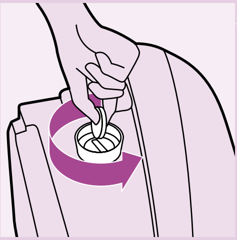


1 Make sure that the steam tank has been unplugged for more than 2 hours and is not hot.

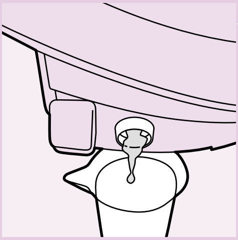
2 Remove the detachable water tank.



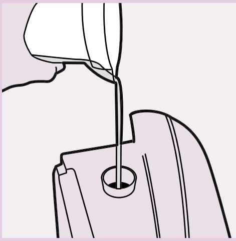
3 Hold the steam tank with both hands and shake well.



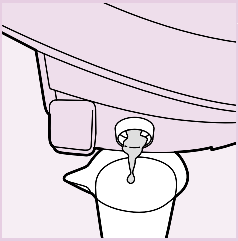
4 Turn the steam tank on its side and remove the Calc-Clean rinsing cap & rinsing plug with the special key supplied or with a coin.



5 Empty the steam tank by pouring out the water into the cup or into the sink.

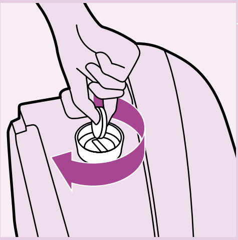


6 Fill the steam tank with fresh water by means of the cup and funnel and shake again.

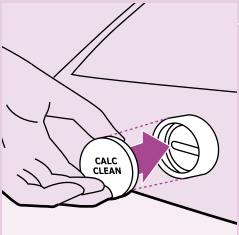


7 Empty the steam tank by pouring out the water into the cup or into the sink.

Repeat steps 6 & 7 twice to obtain the best result.



8 Put the Calc-Clean rinsing plug back into the steam tank and tighten it with the special key supplied or with a coin.



9 Put the Calc-Clean rinsing cap back onto the steam tank.

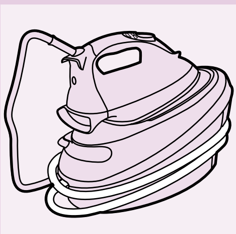
Calc-Clean reminder

When the display shows the following message:

"SWITCH IRON OFF - CALC-CLEAN STEAM TANK"

You are advised to calc-clean the steam tank as described above in steps 1 to 9.

Storage

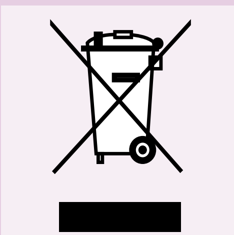


Always let the iron cool down before storing it.

1 Empty the water tank and store the supply hose and the mains cord.

2 There are handgrips on the either side of the steam tank for easy transport.

Environment



- Do not throw the appliance away with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this you will help to preserve the environment.

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with your iron. Please read the different sections for more details. If you are unable to solve the problem, please contact the Philips Customer Care Centre in your country.

Problem	Possible cause(s)	Solution
The appliance does not become hot.	There is a connection problem.	Check the mains cord, the plug and the wall socket.
	The steam tank has not been switched on.	Set the on/off switch to 'on'.
	The Iron-off function has switched the soleplate off.	Press any button on the iron to deactivate the Iron-off function. The soleplate will then start heating up again.
Smoke comes out of my new iron when I switch it on.	Some parts of the appliance have been lightly greased in the factory and may initially give off some smoke when heated.	This phenomenon is perfectly normal and will cease after a short while.
The iron does not produce any steam.	There is not enough water in the water tank.	Fill the water tank (see 'Preparing for use', section 'Filling the detachable water tank').
	The steam tank pilot light is still on.	Wait until the pilot light goes out.
	The selected ironing temperature is too low for steam ironing.	Set the temperature to ●● or higher.
	The water tank has not been properly attached to the steam tank.	Attach the water tank to the steam tank properly (you will hear a click).
	When the iron has been set to a very high temperature, the steam produced is dry and hardly visible. It will be even less visible when the ambient temperature is relatively high and it will be entirely invisible when the temperature has been set to MAX.	Set the iron to a lower temperature, e.g. ●●, to check if the iron is actually producing steam.
Flakes and impurities come out of the soleplate or the soleplate is dirty.	Impurities or chemicals present in the water have deposited in the steam vents and/or on the soleplate.	Clean the soleplate with a damp cloth.
"Error" has appeared on the display and the iron beeps continuously.	A sensor failure has been detected.	Contact an authorised Philips service centre.
The appliance produces a pumping sound.	Water is being pumped into the steam tank.	This is normal.
	The pumping sound does not stop.	Unplug the iron immediately and contact an authorised Philips service centre.
Dirty water comes out of the soleplate.	Too much scale and minerals have accumulated inside the steam tank.	Rinse the steam tank. See chapter 'Cleaning and maintenance'.

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer Intellicare GC8080 - der neuen intelligenten Bügelstation von Philips!.

Mit diesem Gerät können Sie ohne Unterbrechung bügeln: Der abnehmbare Wassertank lässt sich jederzeit nachfüllen.

Das Bügeleisen hat eine gleichbleibend hohe Dampfleistung - ein ganz besonderes Merkmal bei jederzeit nachfüllbaren Bügelstationen mit abnehmbarem Wassertank. So erhalten Sie ohne Unterbrechung ein gleichmäßiges und schnelles Bügelergebnis.

Intellicare GC8080 ist mit einer intelligenten elektronischen Temperaturkontrolle ausgestattet - mit Einstellungen je nach Gewebeart. Das Gerät verfügt über ein leicht programmierbares Interface mit Tonsignalen und eine Abschaltautomatik, die zu Ihrer Sicherheit und zum Sparen von Energie die Bügelsohle selbsttätig abschaltet, sobald Sie das Bügeleisen mehrere Minuten lang nicht benutzt haben.

Allgemeine Beschreibung

- A Temperaturtaste (+)
- B Temperaturtaste (-)
- C Menü-Taste
- D Display
- E Dampftaste
- F Abstellfläche
- G Ein-/Aus-Schalter mit Kontrolllampe
- H Halterung für Netzkabel und Verbindungsschlauch
- I Kontrolllampe: Boiler
- J Boiler
- K Verbindungsschlauch
- L Bügelsohle
- M Abnehmbarer Wassertank
- N Einfüllöffnung
- O Wassertank-Entriegelung
- P Transportgriff
- Q Netzkabel
- R Lampe: "Wassertank Nachfüllen"
- S Calc-Clean-Verschluss und Stöpsel
- T Trichter
- U Becher
- V Schlüssel zum Lösen des Calc-Clean-Stöpsels

Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur späteren Einsichtnahme auf.

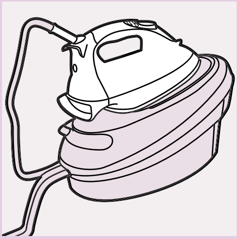
- Überprüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Betriebsspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät anschließen.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich an einer Schukosteckdose.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Schäden am Stecker, am Kabel, am Verbindungsschlauch oder am Gerät selbst erkennbar sind, oder wenn das Gerät herunter gefallen oder undicht ist.
- Überprüfen Sie das Netzkabel und den Verbindungsschlauch regelmäßig auf Unversehrtheit.
- Wenn das Netzkabel oder der Verbindungsschlauch defekt oder beschädigt ist, darf es/er nur von einem Philips Service-Center oder einer von Philips autorisierten Werkstatt durch ein Original-Ersatzteil ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es am Stromnetz angeschlossen ist.
- Tauchen Sie das Bügeleisen und den Boiler niemals in Wasser.
- Halten Sie das Gerät außer Reichweite von Kindern.
- Platzieren und benutzen Sie das Bügeleisen und den Boiler stets auf einer stabilen, ebenen und waagerechten Unterlage. Stellen Sie den Boiler nicht auf die weiche, gepolsterte Fläche des Bügelbretts.
- Lassen Sie das Netzkabel und den Verbindungsschlauch nicht in Berührung mit der heißen Bügelsohle kommen.
- Die Abstellfläche und die Bügelsohle können sehr heiß werden und bei Berührung Brandwunden verursachen. Berühren Sie keinesfalls die Abstellfläche, wenn Sie den Boiler bewegen.
- Wenn Sie das Bügeln beenden, das Gerät reinigen, den Wasserbehälter füllen oder leeren oder den Raum nur kurz verlassen, stellen Sie stets den Dampfregler auf Position 0, stellen Sie das Bügeleisen aufrecht und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Geben Sie niemals Parfüm, Essig, Stärke, Entkalker, Bügelhilfen oder andere Chemikalien in den Wasserbehälter.
- Sollte Dampf aus dem Boiler austreten, während das Gerät aufheizt, schalten Sie es aus und drehen Sie die Verschlusskappe fest. Sollte weiterhin während des Aufheizens Dampf aus dem Boiler entweichen, schalten Sie das Gerät aus und setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Verbindung.
- Nehmen Sie den Calc-Clean-Verschluss nicht ab und lösen Sie den Calc Clean-Stöpsel nicht, solange der Boiler heiß ist.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt.

Vor dem ersten Gebrauch

- *Beim ersten Gebrauch gibt das Bügeleisen möglicherweise etwas Rauch ab. Das ist ganz normal und lässt nach kurzer Zeit nach.*
- *Es können beim ersten Gebrauch weiße Partikel aus der Bügelsohle treten. Das ist ganz normal. Diese Partikel sind harmlos und erscheinen nach kurzer Zeit nicht mehr.*

- *Möglicherweise macht der Boiler beim Einschalten des Geräts ein Pumpgeräusch. Das ist normal und signalisiert, dass Wasser in den Boiler gepumpt wird.*

1 Entfernen Sie die Schutzfolie und alle Aufkleber von der Bügelsohle, und reinigen Sie die Bügelsohle mit einem weichen Tuch.



2 Stellen Sie den Boiler auf eine stabile, ebene Fläche, z. B. ein Bügelbrett oder einen Tisch.

Vorbereitung zum Gebrauch

Den abnehmbaren Wassertank füllen

Sollte das Leitungswasser in Ihrer Gegend sehr hart sein, empfiehlt es sich, es zu gleichen Teilen mit destilliertem Wasser zu mischen.

Füllen Sie niemals Parfüm, Essig, Stärke, Entkalker, Bügelhilfen, andere Chemikalien oder ausschließlich destilliertes Wasser in den Tank.



1 Nehmen Sie den Wassertank vom Boiler.

2 Füllen Sie den Wassertank bis zur MAX-Markierung mit Wasser.

3 Schieben Sie den Wassertank wieder in den Boiler.

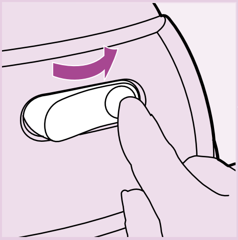
- Sie können den Wassertank während des Bügelns jederzeit nachfüllen.
- Das Gerät ist mit einem integrierten Wasserstands-Sensor ausgestattet. Wenn das Wasser im abnehmbaren Wassertank auf den Mindestfüllstand gefallen ist, leuchtet die Kontrolllampe "Wassertank Nachfüllen".

Dampfbügeln ist dann nicht möglich!

- *HINWEIS: Beim ersten Gebrauch des Geräts und nach dem Entkalken (Calc Clean) wird ziemlich viel Wasser vom abnehmbaren Wassertank in den Boiler gepumpt. Füllen Sie den Wassertank nach Bedarf auf.*

- Die Nachricht "Wassertank nachfüllen" erscheint auf dem Display. Gleichzeitig hören Sie zwei kurze Signaltöne.

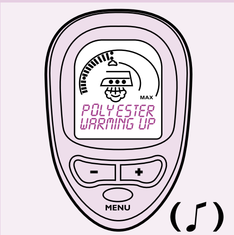
Einstellen der Bügeltemperatur



1 Prüfen Sie die Bügelvorschrift auf dem Etikett des Wäschestücks.

2 Schalten Sie das Gerät ein.

Stecken Sie den Netzstecker in eine Schukosteckdose und schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/Aus-Schalter am Boiler ein.



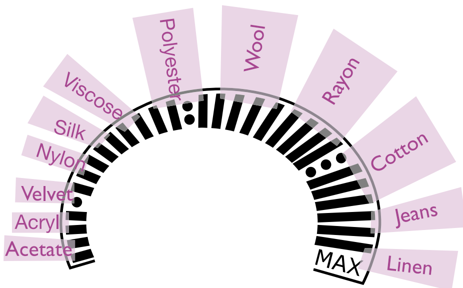
- Das Display leuchtet auf, und Sie hören ein kurzes Tonsignal. Die nachstehende Nachricht läuft über das Display:

"Willkommen bei Philips - Sensor Prüfen - Heizt auf".

- Wenn Sie das Gerät einschalten, heizt es automatisch auf die Temperatureinstellung ●● auf.

3 Drücken Sie die Temperaturtaste + oder - (heißer oder kühler) zum Einstellen der gewünschten Bügeltemperatur bzw. Gewebeart.

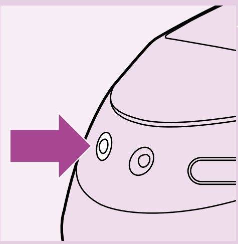
- Das Display zeigt die Gewebeart, für die sich die gewählte Bügeltemperatur am besten eignet.





- Das Display zeigt an, dass das Bügeleisen auf die gewählte Temperatur aufheizt bzw. abkühlt.

Ein zweifaches Tonsignal und eine Nachricht auf dem Display signalisieren, dass die Bügelsohle die eingestellte Temperatur erreicht hat.



- Sobald sich im Boiler der maximale Druck aufgebaut hat und das Gerät zum Dampfbügeln bereit ist, erlischt die Boiler-Kontrolllampe.

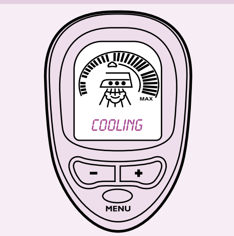
Hinweise

- Wenn sich das Gewebe aus verschiedenen Fasern zusammensetzt, sollten Sie stets die Temperatureinstellung für das empfindlichste Gewebe wählen, also die niedrigste Temperatur. Besteht das Gewebe z. B. aus 60% Polyester und 40% Baumwolle, sollten Sie es bei der Temperatur für Polyester (●●) bügeln.
- Wenn Sie nicht wissen, um welche Art von Gewebe es sich handelt, ermitteln Sie die richtige Temperatur durch Bügeln einer Stelle, die beim Tragen des Kleidungsstücks normalerweise nicht sichtbar ist.
- Seide, Wolle und Synthetik: Bügeln Sie das Gewebe von links, um glänzende Stellen zu vermeiden.
- Textilien, die leicht glänzende Flecken bekommen, sollten Sie nur in eine Richtung bügeln (mit dem Fadenlauf) und bei nur leichtem Druck.
- Beginnen Sie mit dem Bügeln von Textilien, die eine sehr niedrige Temperatur erfordern, z. B. Synthetik.

◗ **Um das Bügeleisen schneller abzukühlen, wenden Sie Dampf an oder bügeln Sie ein Stück Stoff.**

Display - Menü

Die Bügelstation GC8080 bietet 3 Funktionen, mit denen Sie die Geräteeinstellungen Ihren eigenen Wünschen anpassen können.



◗ **Diese Funktionen sind im Menü aufgelistet. Sie können das Menü verwenden, indem Sie die Menü-Taste und die (+) bzw. (-) Taste drücken.**

◗ **Der Menüaufbau dieser Funktionen:**
- Sprache: (Mehrere Sprachen möglich)
- Ton: (on)/off = ein- bzw. ausgeschaltet
- Bügeleisen aus: 5/(10)/15/20 Minuten

Hinweis: Die Vor-Einstellungen erscheinen in Klammern ( ).

So wählen Sie die bevorzugten Einstellungen:

1 Drücken Sie die Menü-Taste eine 1 Sekunde lang.

2 Blättern sie mit der (+) bzw. (-) Taste durch die verfügbaren Einstellungen.

3 Wenn Sie die gewünschte Einstellung erreicht haben, drücken Sie erneut die Menü-Taste. Die Nachricht "Wahl Bestätigt" erscheint auf dem Display.

4 Warten Sie 3 Sekunden, um das Menü zu verlassen.

Der Gebrauch des Geräts

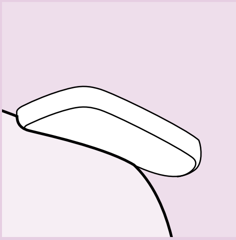
Dampfbügeln

Der Verbindungsschlauch kann bei längerem Bügeln heiß werden.

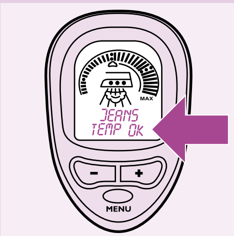
- *Das Gerät kann beim Dampfbügeln gelegentlich ein Pumpgeräusch machen. Das ist ganz normal und signalisiert, dass Wasser in den Boiler gepumpt wird.*

1 Sorgen Sie dafür, dass sich genügend Wasser im Wassertank befindet.

- Dampfbügeln ist nur bei höheren Temperaturen möglich (über ●●).



2 Drücken Sie die Dampftaste, um mit dem Dampfbügeln zu beginnen.



- Während des Dampfbügelns leuchtet die Kontrolllampe "Boiler heizt auf" von Zeit zu Zeit auf. Dadurch wird angezeigt, dass der Boiler aufgeheizt wird, um die richtige Temperatur und den notwendigen Druck aufrecht zu erhalten.
- Das Öffnen und Schließen des Dampfventils im Boiler verursacht ein Klicken. Das ist völlig normal.
- Die Dampfzufuhr wird automatisch kontrolliert und hängt von der gewählten Bügeltemperatur ab. Das Dampfsymbol erscheint auf dem Display, wenn das Bügeleisen die zum Dampfbügeln erforderliche Temperatur erreicht hat.

- ●● : Sichtbarer nasser Dampf
- MAX: Unsichtbarer trockener Dampf

- Die Dampffunktion wird bei Temperaturen, die nicht zum Dampfbügeln geeignet sind, automatisch deaktiviert.

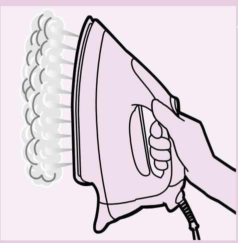
Trockenbügeln

1 Beginnen Sie mit dem Bügeln, ohne die Dampftaste zu drücken.

Funktionen

Senkrechtes Dämpfen

Richten Sie den Dampstoß niemals auf Personen!



- Sie können aufgehängte Vorhänge und Kleidungsstücke (Jacken, Anzüge, Mäntel) dämpfen, indem Sie das Bügeleisen senkrecht halten und die Dampftaste drücken.

Abschaltautomatik

Wenn die Dampftaste einige Minuten lang nicht betätigt wurde, schaltet die Abschaltautomak die Bügelsohle automatisch aus. Die Anzahl der Minuten hängt von der Abschaltzeit ab, die Sie eingestellt haben.

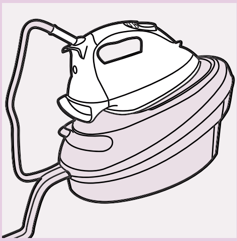
Sie können eine Abschaltzeit nach 5, 10, 15 oder 20 Minuten wählen (siehe "Display-Menü").

1 **Im Display erscheint "Bügeleisen aus", und Sie hören ein periodisch auftretendes Tonisignal.**

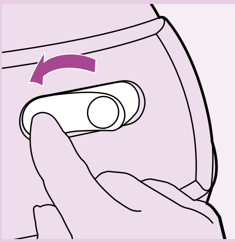
2 **Möchten Sie mit dem Bügeln fortfahren, drücken Sie einfach eine beliebige Taste am Bügeleisen. Die Bügelsohle heizt sich dann wieder auf.**

- *HINWEIS: Die Abschaltautomatik schaltet die Bügelsohle aus, jedoch nicht den Boiler. Wenn Sie das Bügeln beenden möchten, sollten Sie das Gerät ausschalten und den Stecker des Boilers ziehen.*

Nach dem Bügeln



1 Stellen Sie das Bügeleisen auf die Abstellfläche.



2 Schalten Sie das Gerät aus.

3 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Bügeleisen abkühlen.

Reinigung und Wartung

Nach jedem Gebrauch

Tauchen Sie das Bügeleisen niemals in Wasser; spülen Sie es auch nicht unter fließendem Wasser ab.

1 Reinigen Sie das Bügeleisen mit einem feuchten Tuch, auf das Sie bei Bedarf etwas Spülmittel auftragen können.

2 Wischen Sie Kalk und andere Ablagerungen mit einem feuchten Tuch und etwas Spülmittel von der Bügelsohle.

Calc Clean

Nehmen Sie den Calc-Clean-Verschluss nicht ab und lösen Sie den Calc Clean-Stöpsel nicht, solange der Boiler heiß ist.

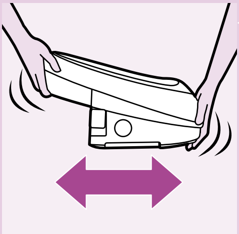
WICHTIG: Spülen Sie den Boiler einmal monatlich bzw. nach 10 maligem Gebrauch aus, um Beschädigungen am Gerät zu vermeiden.

- *Die Kalkablagerungen, die sich im Boiler ansammeln, setzen sich nicht an den Innenwänden ab. Es genügt, wenn Sie den Boiler ein- oder zweimal im Monat entkalken, um Ihre Intellicare in gutem Zustand zu erhalten.*

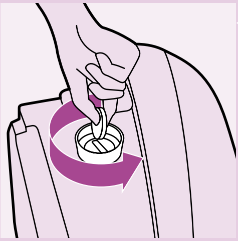
1 Der Boiler muss mindestens 2 Stunden zuvor vom Stromnetz getrennt und abgekühlt sein.



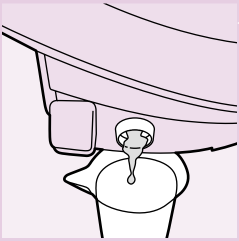
2 Nehmen Sie den abnehmbaren Wassertank vom Gerät.



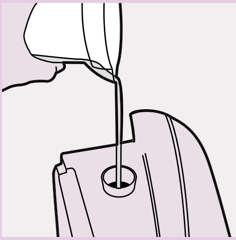
3 Halten Sie den Boiler mit beiden Händen fest und schütteln Sie ihn gut.



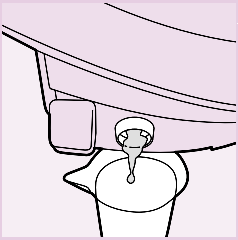
4 Drehen Sie den Boiler auf die Seite und lösen Sie die Calc Clean-Verschlusskappe und den Calc Clean-Stöpsel mit dem mitgelieferten Spezialschlüssel oder einer Geldmünze.



5 Entleeren Sie den Boiler, indem Sie das Wasser in den Becher oder ein Spülbecken gießen.

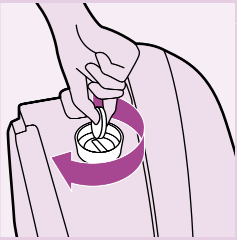


6 Füllen Sie mit dem Becher und Trichter frisches Wasser in den Boiler und schütteln Sie ihn erneut.

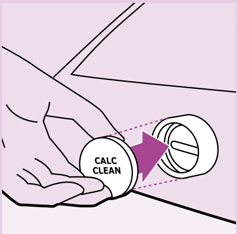


7 Entleeren Sie den Boiler, indem Sie das Wasser in den Becher oder ein Spülbecken gießen.

Es empfiehlt sich, die Schritte 6 und 7 noch zweimal zu wiederholen.



8 Stecken Sie den Calc-Clean Stöpsel wieder in den Boiler und drehen Sie ihn mit dem mitgelieferten Spezialschlüssel oder einer Geldmünze fest.



9 Setzen Sie die Calc-Clean Verschlusskappe wieder auf den Boiler.

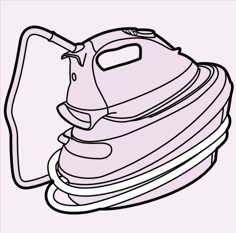
Aufforderung zum Entkalken

Wenn die folgende Nachricht im Display erscheint -

"GERÄT ABSCHALTEN - BOILER ENTKALKEN" ("SWITCH IRON OFF - CALC-CLEAN STEAM TANK")

- empfiehlt es sich, den Boiler - wie oben in den Schritten 1 bis 9 beschrieben - zu entkalken.

Aufbewahrung

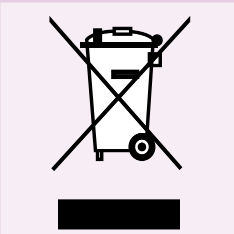


Lassen Sie das Bügeleisen stets abkühlen, bevor Sie es wegstellen.

1. Leeren Sie den Wassertank und verstauen Sie den Verbindungsschlauch und das Netzkabel.

2. An beiden Seiten des Boilers befinden sich Griffe, um den Transport zu erleichtern.

Umweltschutz



- Geben Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise helfen Sie die Umwelt zu schonen.

Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips-Händler oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Tel. Nr. 0180/5356767). Besuchen Sie auch die Philips Website **www.philips.com**

Fehlerbehebung

Der folgende Abschnitt führt eine Reihe von Problemen auf, die beim Gebrauch des Geräts auftreten können. Lesen Sie bitte die verschiedenen Abschnitte durch. Finden Sie dort keine Lösung für Ihr Problem, so wenden Sie sich bitte an das nächstgelegene Philips Service Center.

Problem	Vermutliche Ursache(n)	Lösung
Das Gerät heizt nicht auf.	Es gibt ein Problem mit der Stromversorgung.	Prüfen Sie das Netzkabel, den Netzstecker und die Steckdose.
	Der Dampftank ist nicht eingeschaltet.	Stellen Sie den Ein-/Ausschalter auf "On" ("Ein").
	Die Abschaltautomatik hat die Bügelsohle abgeschaltet.	Drücken Sie eine beliebige Taste am Bügeleisen, um die Abschaltautomatik zu deaktivieren. Die Bügelsohle heizt dann wieder auf.
Wenn ich mein neues Bügeleisen einschalte, tritt Rauch aus dem Gerät.	Einige Teile des Geräts sind bei der Herstellung leicht eingefettet worden und können beim Aufheizen etwas rauchen.	Dies ist ganz normal und lässt nach kurzer Zeit nach.
Das Bügeleisen erzeugt keinen Dampf.	Der Wasserbehälter ist leer.	Füllen Sie den Wassertank (siehe "Vorbereitung zum Gebrauch", Abschnitt "Den abnehmbaren Wassertank füllen").
	Die Kontrolllampe am Boiler leuchtet noch.	Warten Sie, bis die Kontrolllampe erlischt.
	Die gewählte Temperatur ist zu niedrig zum Dampfbügeln.	Stellen Sie die Temperatur auf mindestens ●● ein.
	Der Wassertank wurde nicht ordnungsgemäß am Boiler befestigt.	Bringen Sie den Wasertank ordnungsgemäß am Boiler an. Er muss hörbar einrasten.
	Wenn Sie eine sehr hohe Temperatur eingestellt haben, ist der erzeugte Dampf sehr trocken und fast unsichtbar. Er wird noch weniger sichtbar, wenn die Umgebungstemperatur relativ hoch ist. Der Dampf ist völlig unsichtbar, wenn Sie die Temperatur auf MAX eingestellt haben.	Stellen Sie eine niedrigere Temperatur ein, z. B. ●●, um zu prüfen, ob das Gerät tatsächlich Dampf produziert.
Flocken und Verunreinigungen treten aus der Bügelsohle aus, oder die Bügelsohle ist verschmutzt.	Verunreinigungen und Chemikalien aus dem Wasser haben sich in den Dampföffnungen bzw. an der Bügelsohle abgesetzt.	Reinigen Sie die Bügelsohle mit einem feuchten Tuch, auf das Sie bei Bedarf ein wenig Spülmittel auftragen können.
"Error" (Fehlermeldung) erscheint auf dem Display, und das Bügeleisen piept ununterbrochen.	Ein Fehler am Sensor wurde festgestellt.	Setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Verbindung.
Das Gerät macht ein Pumpgeräusch.	Wasser wird in den Boiler gepumpt.	Das ist normal.
	Das Pumpgeräusch hört nicht auf.	Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose und setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Verbindung.
Schmutziges Wasser tritt aus der Bügelsohle aus.	Es haben sich zu viele Kalkablagerungen und Mineralien im Boiler angesammelt.	Spülen Sie den Boiler aus (siehe "Reinigung und Wartung").

Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté Intellicare GC8080, le nouveau système de repassage à vapeur intelligent de Philips.

Le fer assure un repassage continu et il est doté d'un réservoir d'eau détachable qui peut être rempli à tout moment.

Le fer a un débit vapeur puissant et constant ce qui représente une caractéristique unique parmi les systèmes de repassage à la vapeur en assurant des résultats optimaux.

Intellicare GC8080 est doté d'un thermostat électronique intelligent aux réglages spécifiques pour chaque type de tissu. Une interface programmable facile à utiliser avec signal sonore et fonction de sécurité arrête automatiquement la semelle lorsque le fer reste immobile trop longtemps, pour votre sécurité et pour économiser de l'énergie.

Description générale

A Bouton température (+)
B Bouton température (-)
C Touche menu
D Affichage
E Bouton vapeur
F Support fer
G Bouton marche/arrêt avec témoin lumineux
H Rangement cordon d'alimentation et cordon secteur
I Témoin lumineux chaudière
J Chaudière
K Cordon secteur
L Semelle
M Réservoir d'eau détachable
N Ouverture de remplissage
O Levier de déclenchement du réservoir d'eau
P Poignée de transport
Q Cordon d'alimentation
R Témoin "manque d'eau"
S Capot et bouchon d'auto-nettoyage Calc-Clean
T Entonnoir
U Verre
V Clé (pour retirer le bouchon d'auto-nettoyage Calc-clean)

Important

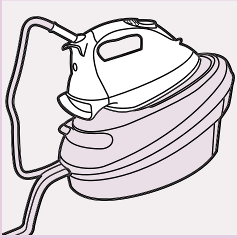
Avant d'utiliser l'appareil, lisez soigneusement ces instructions et conservez-les pour un usage ultérieur.

- **Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond bien à la tension de votre secteur avant de brancher l'appareil.**

- Branchez l'appareil uniquement à une prise murale équipée d'une mise à la terre.
- N'utilisez pas le fer à repasser si la fiche, le câble, le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé, ou si le fer est tombé et/ou si de l'eau s'écoule de l'appareil.
- Vérifiez régulièrement l'état du câble et du cordon d'alimentation.
- Si le câble ou cordon d'alimentation vapeur est endommagé, il doit être remplacé par Philips ou un Centre Service Agréé afin d'éviter tout accident.
- Ne laissez jamais le fer à repasser sans surveillance pendant qu'il est branché.
- Ne plongez jamais le fer ni la chaudière dans l'eau.
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants.
- Placez et utilisez toujours le fer à repasser et la chaudière sur son socle, s'il est fourni, sur une surface stable, plane et horizontale. Ne posez jamais la chaudière sur une planche à repasser non prévue à cet effet.
- Évitez le contact du câble ou du cordon d'alimentation avec la semelle lorsqu'elle est chaude.
- Le socle du fer à repasser et la semelle deviennent extrêmement chauds et peuvent donc provoquer des brûlures si vous les touchez. Si vous souhaitez déplacer la chaudière, ne touchez pas le socle.
- Lorsque vous avez fini de repasser, pendant que vous nettoyez l'appareil, que vous remplissez ou videz le réservoir d'eau, ou même si vous laissez le fer sans surveillance pour un bref instant, réglez la commande de vapeur sur la position O, placez le fer à repasser sur le talon et débranchez l'appareil.
- Ne mettez pas de parfum, de vinaigre, d'amidon, de détartrants ou d'autres agents chimiques dans le réservoir d'eau.
- Si de la vapeur s'échappe du bouchon de la chaudière lorsque l'appareil chauffe, arrêtez l'appareil et resserrez le bouchon. Si la vapeur continue de s'échapper, arrêtez l'appareil et contactez un Centre Service Agréé Philips.
- Ne retirez jamais le capot ni le bouchon d'auto-nettoyage lorsque la chaudière est chaude.
- Cet appareil est destiné à usage domestique uniquement.

Avant la première utilisation

- *Le fer peut fumer légèrement quand on le branche pour la première fois. Ceci est normal et cessera après un bref instant.*
- *Des particules blanches peuvent sortir de la semelle lorsque le fer est neuf. Ceci est normal. Prenez l'habitude de faire sortir la vapeur sur un chiffon avant de repasser pour la première fois.*
- *Lorsque vous mettez l'appareil en marche il est possible que le fer produise un bruit de pompe. Ceci est normal; le bruit vous indique que l'eau est pompée dans la chaudière.*



1 Retirez toute étiquette ou feuille de protection de la semelle et nettoyez-la avec un chiffon doux.

2 Placez la chaudière sur une surface stable et lisse, par ex. sur une planche à repasser ou sur une table.

Préparation à l'emploi

Remplissage du réservoir d'eau détachable

Si l'eau du robinet de votre région est très calcaire, il est conseillé de la mélanger avec de l'eau déminéralisée.

N'utilisez pas de parfum, de vinaigre, d'amidon, d'additifs, d'autres produits chimiques ou 100% de l'eau distillée dans le réservoir d'eau.



1 Retirez le réservoir d'eau détachable de la chaudière.

2 Remplissez le réservoir avec de l'eau jusqu'au niveau MAX.

3 Remettez le réservoir d'eau sur la chaudière.

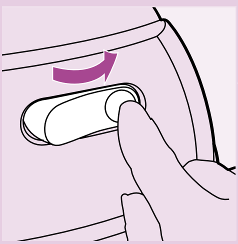
- **Le réservoir d'eau peut être rempli à tout moment pendant le repassage.**
- **L'appareil est doté d'un détecteur incorporé du niveau d'eau. Lorsque l'eau du réservoir détachable est au niveau minimum, le témoin "manque d'eau" s'allume.**

Le repassage à la vapeur ne sera pas possible!

- *Note: Lors de la première utilisation ou après l'auto-nettoyage, beaucoup de l'eau sera pompée du réservoir détachable dans la chaudière. Remplissez le réservoir d'eau à nouveau, si nécessaire.*

- **Le message "Manque d'eau, remplir le réservoir" sera affiché et vous entendrez deux bips.**

Réglage de la température



1 Vérifiez l'étiquette d'instructions de repassage pour vérifier la température nécessaire de repassage.

2 Mettez l'appareil en marche.

Branchez la fiche dans la prise de courant et mettez l'appareil en marche en appuyant sur le bouton marche/arrêt de la chaudière.



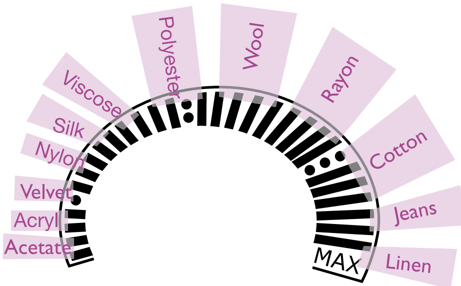
- **L'affichage s'allume et vous entendrez un bip court. Le message suivant traverse l'affichage:**

"Philips bonjour - Test sonde - Chauffage".

- **Lors de la mise en marche, l'appareil chauffe automatiquement à une température de ●●.**

3 Appuyez sur le bouton + ou - (plus chaud ou plus froid) pour régler la température de repassage nécessaire et le type de tissu.

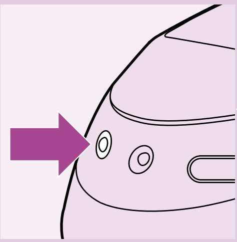
- **Le type de tissu pour lequel la température choisie est appropriée sera affiché à l'écran.**





- **L'affichage vous indique que le fer chauffe ou refroidi à la température sélectionnée.**

Vous entendrez deux bips et un message sera affiché à l'écran pour vous indiquer que la semelle a atteint la température choisie.



- **Lorsque la chaudière atteint le niveau maximum de pression et qu'elle est prête pour le repassage à la vapeur, le témoin de la chaudière s'éteint.**

Suggestions

- Si le tissu est fait de plusieurs types de fibres, sélectionnez toujours la température nécessaire pour la fibre la plus délicate, c.-à-d. la température la plus basse. Par ex. si un article contient 60% polyester et 40% coton, il doit être repassé à la température indiquée pour le polyester (●●).
- Si vous ne connaissez pas la composition des tissus, repassez en commençant par la température la plus basse sur une partie interne du vêtement et invisible de l'extérieur.
- La soie, la laine et autres fibres synthétiques: Repassez sur l'envers pour éviter les taches.
- Les tissus qui ont tendance lustrer, doivent être repassés dans une seule direction en exerçant une faible pression.

- Commencez toujours le repassage des articles de fibres synthétiques nécessitant la température la plus basse.

◗ **Pour refroidir le fer plus rapidement, faites-le dégager de la vapeur ou repassez un chiffon.**

Affichage du menu

Le fer à repasser GC8080 est doté de 3 fonctions qui vous permettent d'ajuster les réglages de l'appareil selon vos préférences.



◗ **Ces fonctions sont mentionnées dans un menu. Pour utiliser le menu, appuyez sur la touche du menu et les touches + & -.**

◗ **Fonctions du menu:**
- Langue: (plusieurs possibilités)
- Son: (marche)/arrêt
- Arrêt Fer au bout de: 5(10)/15/20 minutes

Les réglages par défaut sont indiqués entre ( ).

Pour sélectionner vos réglages préférés:

1 **Appuyez sur la touche du menu 1 seconde.**

2 **Utilisez les touches + et - pour dérouler les réglages disponibles.**

3 **Lorsque vous avez choisi le réglage souhaité, appuyez à nouveau sur la touche du menu. Le message "Sélection confirmée" sera affiché.**

4 **Attendez 3 secondes avant de sortir du menu.**

Utilisation de l'appareil

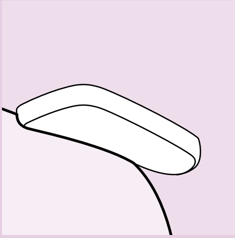
Repassage à la vapeur

Le cordon secteur peur devenir très chaud après une longue période de repassage.

▸ *Ce système peut produire parfois un bruit de pompe pendant le repassage à la vapeur. Ceci est normal et vous indique que l'eau est pompée dans la chaudière.*

1 **Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'eau dans le réservoir.**

◗ **Vous pouvez repasser à la vapeur en utilisant les températures les plus élevées (supérieures à ●●).**



2 Appuyez sur le bouton vapeur pour commencer le repassage à la vapeur.



- Pendant le repassage à la vapeur, le témoin lumineux "chauffage chaudière" s'allume de temps en temps pour indiquer que la chaudière chauffe pour maintenir la température et la pression correctes.
- L'ouverture et la fermeture de la soupape de vapeur de la chaudière produit un clic. C'est normal.
- La fonction vapeur est automatiquement contrôlée et elle est reliée à la température sélectionnée. Le symbole vapeur est affiché lorsque la température est suffisamment élevée pour le repassage à la vapeur.

- ●● : vapeur humide (visible)
- MAX: vapeur sèche (invisible)

- La fonction vapeur sera automatiquement désactivée si la température de repassage n'est pas appropriée pour le repassage à la vapeur.

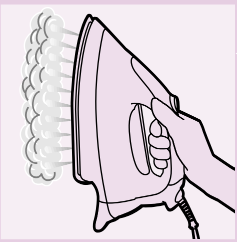
Repassage sans vapeur

1 Commencez le repassage sans appuyer sur le bouton vapeur.

Caractéristiques

Défroissage vertical

Ne dirigez jamais le jet de vapeur vers des personnes.



- Vous pouvez repasser les draperies et les vêtements (vestes, costumes, tailleurs, manteaux) en tenant le fer en position verticale et en appuyant sur le bouton vapeur.

Arrêt automatique

Cette fonction arrête automatiquement la semelle si le bouton vapeur n'a pas été utilisé depuis un certain nombre de minutes, selon le temps d'arrêt automatique du fer que vous avez choisi.

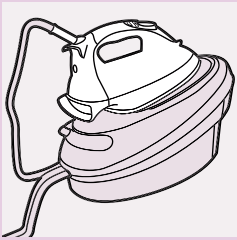
Vous pouvez choisir un temps d'arrêt automatique du fer de 5, 10, 15 ou 20 minutes (voir section "Menu affichage").

1 Le texte "Arrêt fer" apparaîtra sur l'affichage et vous entendrez des bips intermittents.

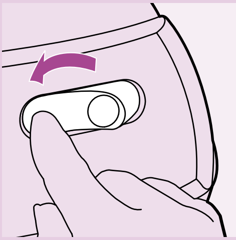
2 Si vous voulez recommencer le repassage, appuyez sur n'importe quel bouton du fer. La semelle commencera à nouveau à chauffer.

- *NB: La fonction arrêt automatique arrête la semelle mais il n'arrête pas la chaudière. Si vous voulez cesser de repasser, arrêtez l'appareil et débranchez la fiche de la prise de courant.*

Après repassage



1 Placez le fer à repasser sur son support.



2 Arrêtez l'appareil.

3 Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.

Nettoyage et entretien

Après chaque emploi

Ne plongez jamais le fer dans l'eau et ne le rincez pas non plus.

1 Nettoyez le fer avec un chiffon humide.

2 Les particules de calcaire et autres salissures peuvent être retirées de la semelle avec un chiffon humide ou un détergent non-abrasif.

Auto-nettoyage

Ne retirez jamais le capot et le bouchon d'auto-nettoyage lorsque la chaudière est chaude.

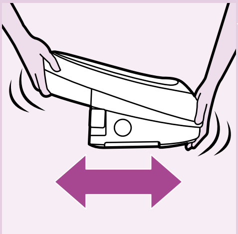
Rincez la chaudière une fois par mois ou toutes les 10 utilisations pour éviter d'endommager le fer.



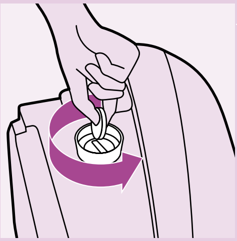
- *Le calcaire qui se forme à l'intérieur de la chaudière ne colle pas à la paroi de la chaudière. Il suffit de vider la chaudière une fois par mois pour maintenir votre Intellicare en condition optimale.*

1 Si l'appareil est chaud, attendez au moins 2 heures avant de vider la chaudière (attention aux projections d'eau chaude, vous pourriez vous brûler!).

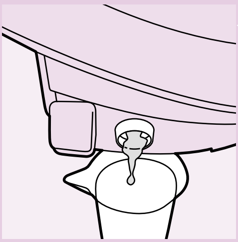
2 Retirez le réservoir d'eau détachable.



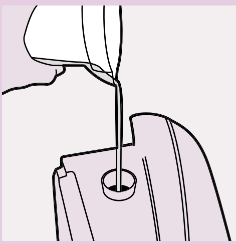
3 Secouez bien la chaudière.



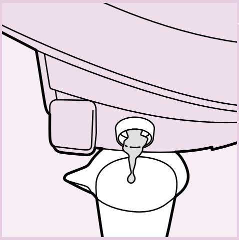
4 Retirez le capot du système auto-nettoyage et le bouchon avec la clé spéciale ou avec une pièce de monnaie.



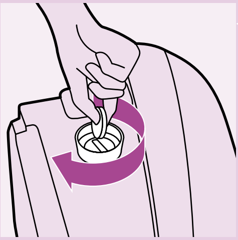
5 Versez l'eau de la chaudière dans le verre ou dans l'évier.



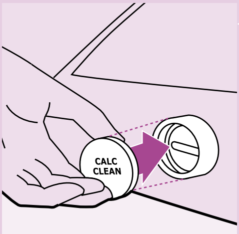
6 Remplissez la chaudière avec de l'eau claire en utilisant la tasse et l'entonnoir et secouez à nouveau.



7 Versez l'eau de la chaudière dans le verre ou dans l'évier.
Répétez deux fois les étapes 6 & 7 pour obtenir les meilleurs résultats.



8 Serrez fermement le bouchon du système auto-nettoyage à l'aide de la clé spéciale fournie ou avec une pièce de monnaie.



9 Remettez le capot sur la chaudière.

Rappel auto-nettoyage

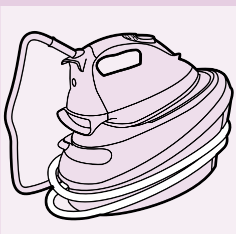
Lorsque le message suivant est affiché:

"ARRET FER - RINCER CHAUDIERE"

Il est recommandé d'auto-nettoyer la chaudière selon les étapes 1 à 9 ci-dessus.

Rangement

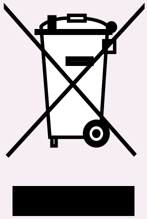
Laissez toujours le fer refroidir avant de le ranger.



1 Videz le réservoir d'eau et rangez le cordon secteur et d'alimentation.

2 La chaudière est dotée de poignées pour faciliter le transport.

Environnement



- Ne jetez pas l'appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit prévu à cet effet par les pouvoirs publics pour son recyclage. Vous aiderez, ainsi, à protéger l'environnement.

Garantie et service

Pour plus d'informations, visitez notre Philips Web site: **www.philips.com** ou veuillez contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone dans le dépliant sur la garantie internationale). S'il n'y a aucun Service Consommateurs Philips dans votre pays, contactez votre distributeur ou le Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

En cas de problèmes

Ce chapitre résume les problèmes les plus courants susceptibles d'être rencontrés. Lisez les sections suivantes pour plus de détails. Si vous ne pouvez pas résoudre le problème, contactez votre revendeur ou un Centre Service Agréé Philips.

Problème	Cause(s) possible (s)	Solution
L'appareil ne chauffe pas.	Il y a un problème de connexion.	Vérifiez le cordon d'alimentation, la fiche et la prise de courant.
	La chaudière n'a pas été mise en marche.	Réglez le bouton marche/arrêt sur "marche".
	La fonction arrêt automatique du fer a arrêté la semelle.	Appuyez sur tout bouton du fer pour désactiver la fonction arrêt automatique. La semelle commence à chauffer à nouveau.
De la fumée sort du fer après avoir mis en marche l'appareil la première fois.	Certaines parties ont été légèrement graissées et peuvent dégager un peu de fumée lors de la première utilisation.	Ce phénomène est normal et s'arrêtera après quelque temps.
L'appareil ne fait pas de vapeur.	Il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir d'eau.	Remplissez le réservoir d'eau (voir "Préparation à l'emploi", section "Remplissage du réservoir d'eau détachable").
	Le témoin de la chaudière est encore allumé.	Attendez jusqu'à ce que le témoin s'éteigne.
	La température de repassage sélectionnée est trop basse pour le repassage à la vapeur.	Réglez la température sur ●● ou sur une position supérieure.
	Le réservoir d'eau n'a pas été correctement fixé sur la chaudière.	Attachez correctement le réservoir d'eau sur la chaudière (vous entendrez un clic).
	La vapeur sèche est difficile à voir, surtout si le thermostat a été réglé sur la position maximale et surtout si la température ambiante est relativement élevée (en été par exemple).	Pour vérifier si le fer produit de la vapeur, réglez le fer sur une température inférieure, par ex. ●●.
Des particules de calcaire et des impuretés sortent par la semelle ou la semelle est sale.	Des impuretés ou dépôts de calcaire se sont formés sur les évents à vapeur et/ou à l'intérieur de la semelle.	Nettoyez la semelle avec un chiffon humide.
"Erreur" est affiché à l'écran et le fer émet des bips continuellement.	Une défaillance a été détectée.	Contactez un Centre Service Agréé Philips.
Le fer produit un bruit de pompe.	L'eau est pompée dans la chaudière.	Ceci est normal.
	Le bruit de pompe ne cesse pas.	Débranchez le fer immédiatement et contactez un centre service agréé Philips.
L'eau qui sort par la semelle est sale.	La chaudière contient beaucoup de calcaire.	Rincez la chaudière. Voir chapitre "Nettoyage et entretien".

Inleiding

Hartelijk bedankt voor de aanschaf van de Intellicare GC8080, het nieuwe intelligente stoomstrijksysteem van Philips!

Het strijkijzer stelt u in staat zonder onderbreking te strijken en is tevens uitgerust met een uitneembaar waterreservoir dat tijdens het strijken op ieder gewenst moment bijgevuld kan worden.

Wat dit strijkijzer uniek maakt onder de stoomstrijksystemen met onbeperkte autonomie is de constante en hoge stoomproductie, waardoor u altijd een gelijkmatig en snel strijkresultaat bereikt.

De Intellicare GC8080 is uitgerust met een intelligent elektronisch temperatuurregelingssysteem met stof-specifieke standen en heeft een handig en makkelijk te programmeren display met geluidssignalen. Voor extra veiligheid en om energie te besparen is het apparaat tevens voorzien van een uitschakelfunctie die de zoolplaat automatisch uitschakelt wanneer het strijkijzer enkele minuten niet gebruikt is.

Algemene beschrijving

- A Temperatuurknop (+)
- B Temperatuurknop (-)
- C Menuknop
- D Display
- E Stoomknop
- F Strijkijzerplateau
- G Aan/uitknop met controlelampje
- H Opberghaak voor netsnoer en stoomtoevoerslang
- I 'Stoomtank warmt op' indicatielampje
- J Stoomtank
- K Toevoerslang
- L Zoolplaat
- M Uitneembaar waterreservoir
- N Vulopening
- O Ontgrendelknop voor waterreservoir
- P Transporthandgreep
- Q Netsnoer
- R 'Waterreservoir bijvullen' indicatielampje
- S Calc-Clean spoelkap & spoeldop
- T Trechter
- U Maatbeker
- V Sleutel (voor verwijderen van Calc-Clean spoeldop)

Waarschuwing

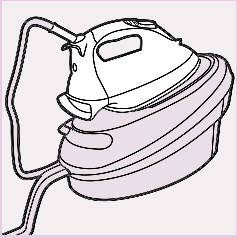
Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om hem indien nodig te kunnen raadplegen.

- Controleer of het voltage aangegeven op het typeplaatje overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact.
- Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het snoer, de toevoerslang of het apparaat zelf zichtbaar beschadigd is, of wanneer het apparaat is gevallen of lekt.
- Controleer regelmatig of het snoer en de toevoerslang niet beschadigd zijn.
- Indien het netsnoer of de toevoerslang beschadigd is, moet deze vervangen worden door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter terwijl het op netspanning is aangesloten.
- Dompel het strijkijzer of de stoomtank nooit in water.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- Plaats en gebruik het strijkijzer en de stoomtank altijd op een stabiel, vlak en horizontaal oppervlak. Plaats de stoomtank niet op het zachte deel van de strijkplank.
- Voorkom dat het netsnoer en de toevoerslang in aanraking komen met de hete zoolplaat.
- Het strijkijzerplateau en de zoolplaat van het strijkijzer kunnen zeer heet worden en bij aanraking brandwonden veroorzaken. Als u de stoomtank wilt verplaatsen, raak het strijkijzerplateau dan niet aan.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact, zet de stoomregelaar op O en zet het strijkijzer op zijn achterkant als u klaar bent met strijken, als u bij het strijkijzer wegloopt (ook al is het maar heel even), als u het strijkijzer gaat schoonmaken en tijdens het vullen of legen van het waterreservoir.
- Doe geen reukstof, azijn, stijfsel, ontkalkers, strijkconcentraat of andere chemicaliën in het waterreservoir.
- Als er stoom van onder de dop van de stoomtank ontsnapt tijdens het opwarmen, schakel het apparaat dan uit en draai de dop verder vast. Als er stoom blijft ontsnappen tijdens het opwarmen, schakel het apparaat dan uit en neem contact op met een door Philips geautoriseerd servicecentrum.
- Verwijder nooit de Calc-Clean spoelkap en draai nooit de Calc-Clean spoeldop los wanneer de stoomtank heet is.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

Voor het eerste gebruik

- *Er kan wat rook uit het strijkijzer komen wanneer u het voor de eerste keer gebruikt. Dit is normaal en houdt na enige tijd op.*
- *Er kunnen witte deeltjes uit de zoolplaat komen wanneer u het strijkijzer voor de eerste keer gebruikt. Dit is normaal; deze deeltjes zijn onschadelijk en zullen na een tijdje niet meer uit het apparaat komen.*

- *De stoomtank kan een pompend geluid produceren wanneer u het apparaat inschakelt. Dit is normaal; het geluid geeft aan dat er water in de stoomtank gepompt wordt.*



1 Verwijder stickers of beschermfolie van de zoolplaat en maak hem schoon met een zachte doek.

2 Plaats de stoomtank op een stabiele en horizontale ondergrond, bijvoorbeeld op de strijkplank of op een tafel.

Klaarmaken voor gebruik

Het uitneembare waterreservoir vullen

Als het kraanwater in uw woongebied erg hard is, raden wij u aan het kraanwater te mengen met een gelijke hoeveelheid gedemineraliseerd water.

Doe geen reukstof, azijn, stijfsel, ontkalkers, strijkconcentraat, andere chemicaliën of 100% gedestilleerd water in het waterreservoir.



1 Verwijder het waterreservoir uit de stoomtank.

2 Vul het waterreservoir met water tot aan de maximumindicatie.

3 Plaats het waterreservoir terug in de stoomtank.

- Tijdens het strijken kunt u het waterreservoir op ieder gewenst moment bijvullen.
- Het apparaat is voorzien van een ingebouwde waterniveausensor. Wanneer het water in het reservoir het minimumniveau bereikt heeft, gaat het 'waterreservoir bijvullen' indicatielampje branden.

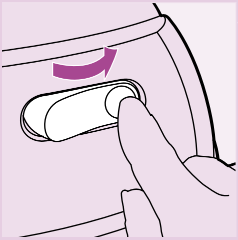
Stoomstrijken is niet mogelijk!

- *NB: Wanneer u het apparaat voor de eerste keer gebruikt of nadat u de stoomtank via de Calc-Clean opening schoongespoeld heeft, zal er veel water van het afneembare waterreservoir naar de stoomtank gepompt worden. Vul indien nodig hierna het waterreservoir nogmaals bij.*

- De boodschap 'Tank leeg. Vul tank' verschijnt op het display en u hoort twee korte piepjes.

Temperatuur instellen

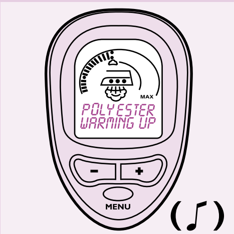
1 Raadpleeg het label in uw kledingstuk voor de gewenste strijktemperatuur.



2 Schakel het apparaat in.
Steek de stekker in het stopcontact en schakel het apparaat in door de aan/uitknop op de stoomtank op 'aan' te zetten.

- Het display gaat aan en u hoort een korte piep. De volgende boodschap loopt over het display:

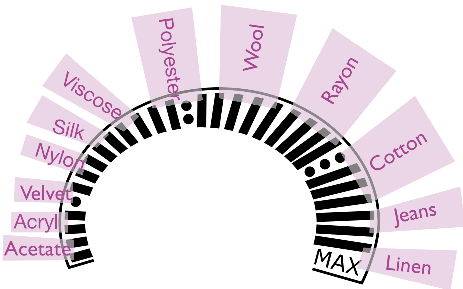
'Welkom bij Philips - controleert sensor - warmt op'.



- Wanneer u het apparaat inschakelt, warmt het automatisch op tot temperatuurstand ●●.

3 Druk op temperatuurknop + of - (hogere of lagere temperatuur) om de gewenste strijktemperatuur of stofsoort in te stellen.

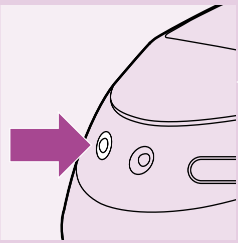
- Op het display ziet u voor welke stofsoort de ingestelde temperatuur het meest geschikt is.





- Het display geeft aan dat het strijkijzer aan het opwarmen of afkoelen is naar de ingestelde temperatuur.

U hoort een dubbele piep en ziet een melding op het display wanneer de zoolplaat de ingestelde temperatuur bereikt heeft.



- Zodra de stoomtank de maximale druk bereikt heeft en gereed is voor stoomstrijken, gaat het 'stoomtank warmt op' indicatielampje uit.

Tips

- Als het materiaal uit meerdere soorten vezels bestaat, selecteer dan altijd de temperatuur vereist voor de meest tere vezel, dus de laagste temperatuur. Als een stof bijvoorbeeld voor 60% uit polyester en

voor 40% uit katoen bestaat, dient deze gestreken te worden op de temperatuur aangegeven voor polyester (●●).
- Als u niet zeker weet van welk materiaal het artikel gemaakt is, probeer de gekozen strijktemperatuur dan eerst uit op een plek die niet zichtbaar is wanneer u het artikel draagt of gebruikt.
- Zijde, wol en synthetische materialen: strijk de binnenkant van de stof om glimmende plekken te voorkomen.
- Stoffen die snel glimmende plekken krijgen, moeten in één richting gestreken worden (met de vleug mee) zonder veel druk uit te oefenen.
- Strijk eerst de artikelen die op de laagste temperatuur gestreken moeten worden, zoals artikelen gemaakt van synthetische stoffen.

◗ **Om het strijkijzer sneller te laten afkoelen, kunt u het een tijdje stoom laten produceren of over een stuk stof heen en weer bewegen.**

Display-menu

De GC8080 heeft drie functies die u kunt instellen op uw eigen voorkeur.



◗ **Deze functies zijn weergegeven in een menu dat u bedient door op de menuknop en op de + en - knoppen te drukken.**

◗ **Het menu bevat de volgende functies:**
- Taal: (verscheidene combinaties)
- Geluid: (aan)/uit
- Strijkijzer uit na: 5/(10)/15/20 minuten

NB: De standaardinstellingen van deze functies zijn aangegeven tussen haakjes.

Om uw voorkeursstanden te selecteren:

1 **Houd de menuknop 1 seconde ingedrukt.**

2 **Gebruik de + en - knoppen om door de beschikbare instellingen heen te lopen.**

3 **Wanneer de gewenste instelling op het beeldscherm verschijnt, drukt u nogmaals op de menuknop. De boodschap 'Keuze bevestigd' verschijnt op het display.**

4 **Wacht 3 seconden om het menu te verlaten.**

Gebruik van het apparaat

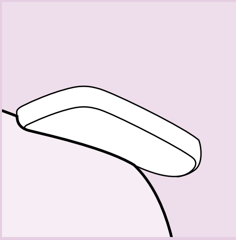
Stoomstrijken

Wanneer u lang strijkt, kan de toevoerslang heet worden.

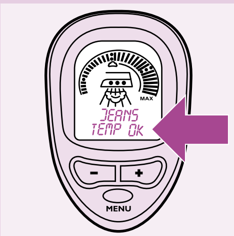
- *De stoomtank kan tijdens het stoomstrijken af en toe een pompend geluid produceren. Dit is normaal; het geluid geeft aan dat er water in de stoomtank gepompt wordt.*

1 Zorg ervoor dat er genoeg water in het waterreservoir zit.

- Stoomstrijken is alleen mogelijk bij hogere strijktemperaturen (vanaf ●●).



2 Druk op de stoomknop om te beginnen met stoomstrijken.



- Tijdens het stoomstrijken zal het 'stoomtank warmt op' indicatielampje nu en dan aanspringen om aan te geven dat de stoomtank opgewarmd wordt om de juiste temperatuur en druk te handhaven.
- Het openen en sluiten van het stoomventiel in de stoomtank kan een klikkend geluid veroorzaken. Dit is geheel normaal.
- De stoomfunctie wordt automatisch geregeld, afhankelijk van de ingestelde strijktemperatuur. Het stoomsymbool verschijnt op het display wanneer de temperatuur van het strijkijzer hoog genoeg is voor stoomstrijken.

- ●● : zichtbare natte stoom
- MAX: onzichtbare droge stoom

- De stoomfunctie wordt automatisch uitgeschakeld wanneer de ingestelde strijktemperatuur te laag is voor stoomstrijken.

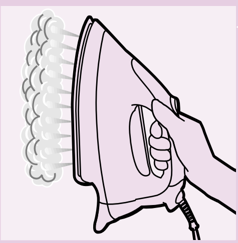
Strijken zonder stoom

1 Begin te strijken zonder de stoomknop in te drukken.

Overige functies

Verticaal stoomstrijken

Richt de stoom nooit op mensen.



- U kunt hangende gordijnen en kledingstukken (jassen, colberts, pakken) stoomstrijken door het strijkijzer verticaal te houden en de stoomknop in te drukken.

Automatische uitschakelfunctie

De automatische uitschakelfunctie schakelt de zoolplaat automatisch uit wanneer de stoomknop een bepaald aantal minuten (afhankelijk van de tijd die u heeft ingesteld) niet ingedrukt is geweest.

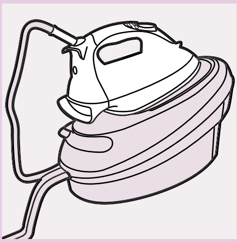
U kunt het aantal minuten waarna de zoolplaat automatisch uitgeschakeld wordt instellen op 5, 10, 15 of 20 minuten (zie 'Display-menu').

1 Op het display verschijnt de tekst 'IJzer uit' en het apparaat piept met tussenpozen.

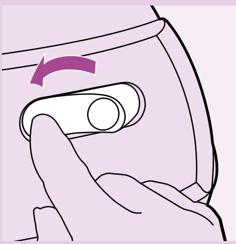
2 Als u weer wilt gaan strijken, drukt u op een willekeurige knop om de stand-by functie te deactiveren. De zoolplaat wordt nu weer opgewarmd.

- *NB: De automatische uitschakelfunctie schakelt wel de zoolplaat uit, maar niet de stoomtank. Als u wilt stoppen met strijken, moet u de stoomtank uitzetten en de stekker uit het stopcontact halen.*

Na het strijken



1 Plaats het strijkijzer op het strijkijzerplateau.



2 Schakel het apparaat uit.

3 Haal de stekker uit het stopcontact en laat het strijkijzer afkoelen.

Schoonmaken en onderhoud

Na ieder gebruik

Dompel het strijkijzer nooit in water en spoel het nooit af onder een lopende kraan.

1 Maak het strijkijzer schoon met een vochtige doek.

2 Veeg schilfertjes en andere verontreinigingen van de zoolplaat met een vochtige doek en een niet-schurend schoonmaakmiddel.

Calc-Clean

Verwijder nooit de Calc-Clean spoelkap en draai nooit de Calc-Clean spoeldop los wanneer de stoomtank heet is.

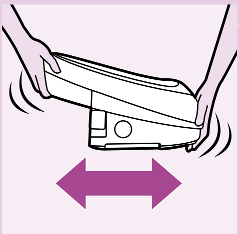
ZEER BELANGRIJK: Spoel de stoomtank een keer per maand of na 10 keer gebruik schoon om schade aan het strijkijzer te voorkomen.

- *De kalk die in de stoomtank ontstaat zal zich niet afzetten op de binnenwanden. Het enige dat u hoeft te doen om uw Intellicare in goede conditie te houden is de stoomtank 1 of 2 keer per maand om te spoelen.*

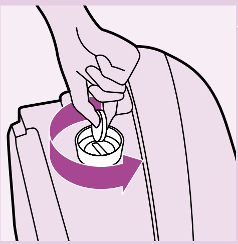


1 Zorg ervoor dat de stekker van de stoomtank al minstens 2 uur uit het stopcontact is en de stoomtank niet heet is.

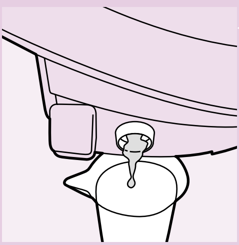
2 Verwijder het uitneembare waterreservoir.



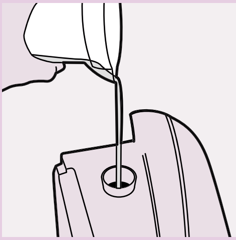
3 Pak de stoomtank met beide handen vast en schud hem goed.



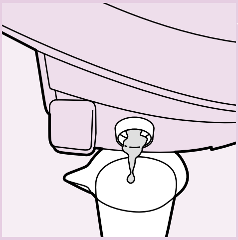
4 Plaats de stoomtank op zijn kant en verwijder de Calc-Clean spoelkap & spoeldop met het bijgeleverde Calc-Clean sleuteltje of met een muntstuk.



5 Leeg de stoomtank door het water in de maatbeker of in de gootsteen te gieten.

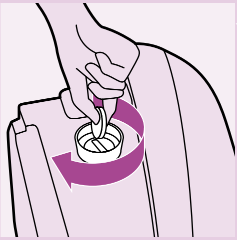


6 Vul de stoomtank met schoon water met behulp van de maatbeker en de trechter en schud de stoomtank nogmaals goed.

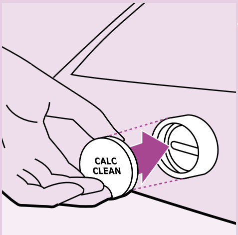


7 Leeg de stoomtank door het water in de maatbeker of in de gootsteen te gieten.

Herhaal stappen 6 & 7 twee keer voor het beste resultaat.



8 Plaats de Calc-Clean spoeldop terug in de stoomtank en draai deze stevig vast met het bijgeleverde Calc-Clean sleuteltje of met een muntstuk.



9 Plaats de Calc-Clean spoelkap terug op de stoomtank.

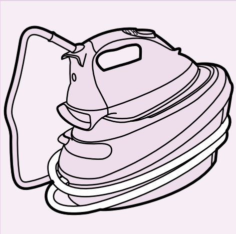
Calc-Clean herinnering

Wanneer de volgende melding op het display verschijnt:

'Schakel ijzer uit - Calc-clean stoomtank'

raden we u aan de stoomtank te reinigen zoals hierboven in stappen 1 t/m 9 beschreven is.

Opbergen

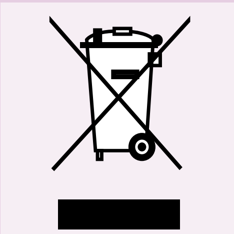


Laat het apparaat altijd afkoelen voordat u het opbergt.

1 Leeg het waterreservoir en wind de toevoerslang en het netsnoer om de stoomtank.

2 U kunt de stoomtank makkelijk verplaatsen door deze vast te pakken aan de handgrepen aan beide zijden.

Milieu



- Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever het in op een officieel verzamelpunt om het te laten recyclen. Op deze wijze helpt u om het milieu te beschermen.

Garantie & service

Als u informatie nodig heeft of als u een probleem heeft, bezoek dan onze website (**www.philips.com**), of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide guarantee' vouwblad). Als er geen Customer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips dealer of neem contact op met de afdeling Service van Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Problemen oplossen

Dit hoofdstuk behandelt in het kort de problemen die u tegen kunt komen tijdens het gebruik van uw strijkijzer. Lees de betreffende hoofdstukken voor verdere details. Als u er niet in slaagt het probleem op te lossen, neem dan contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land.

Probleem	Mogelijke oorzaak/oorzaken	Oplossing
Het apparaat wordt niet heet.	Er is een probleem met de stroomtoevoer.	Controleer het netsnoer, de stekker en het stopcontact.
	De stoomtank staat niet aan.	Zet de aan/uitknop op 'aan'.
	De automatische uitschakelfunctie heeft de zoolplaat uitgeschakeld.	Druk op een willekeurige knop om de automatische uitschakelfunctie te deactiveren. De zoolplaat begint dan weer op te warmen.
Er komt rook uit mijn nieuwe strijkijzer wanneer ik het inschakel.	Sommige delen van het apparaat zijn in de fabriek licht ingevet en kunnen in het begin wat rook afgeven wanneer ze verhit worden.	Dit is volledig normaal en zal snel ophouden.
Het apparaat produceert geen stoom.	Er zit niet voldoende water in het waterreservoir.	Vul het waterreservoir (zie 'Het uitneembare waterreservoir vullen' in hoofdstuk 'Klaarmaken voor gebruik').
	Het 'stoomtank warmt op' indicatielampje is nog aan.	Wacht tot het lampje is uitgegaan.
	De ingestelde temperatuur is te laag voor stoomstrijken.	Stel de temperatuur in op ●● of hoger.
	Het waterreservoir is niet goed in de stoomtank geplaatst.	Zorg ervoor dat het waterreservoir goed in de stoomtank zit (u hoort een klik).
	Wanneer het strijkijzer op een zeer hoge temperatuur is ingesteld, zal de geproduceerde stoom droog en nauwelijks zichtbaar zijn, vooral wanneer de omgevingstemperatuur relatief hoog is. De stoom zal zelfs volledig onzichtbaar zijn wanneer de temperatuur is ingesteld op MAX.	Stel het strijkijzer in op een lagere temperatuur, bijvoorbeeld ●●, om te controleren of het strijkijzer daadwerkelijk stoom produceert.
Er komen schilfertjes en verontreiningen uit de zoolplaat of de zoolplaat is vuil.	Onzuiverheden of chemicaliën in het water hebben zich afgezet in de stoomopeningen van de zoolplaat en/of op de zoolplaat zelf.	Reinig de zoolplaat met een vochtige doek.
Er verschijnt een foutmelding op het display en het strijkijzer piept onophoudelijk.	Het apparaat heeft een sensorstoring waargenomen.	Neem contact op met een door Philips geautoriseerd servicecentrum.
Het apparaat produceert een pompend geluid.	Er wordt water in de stoomtank gepompt.	Dit is normaal.
	Het pompende geluid houdt niet op.	Haal direct de stekker uit het stopcontact en neem contact op met een geautoriseerd Philips servicecentrum.
Er komt vies water uit de zoolplaat.	Er hebben zich te veel kalkdeeltjes en mineralen opgehoopt in de stoomtank.	Spoel de stoomtank schoon. Zie hoofdstuk 'Schoonmaken en onderhoud'.

Introducción

Gracias por comprar Intellicare GC8080, el nuevo sistema inteligente de planchado con vapor de Philips.

Con este aparato puede planchar de manera continuada y tiene además un depósito de agua desmontable que se puede rellenar en cualquier momento.

La plancha tiene un chorro de vapor constante, una característica exclusiva de los sistemas de planchado con vapor de autonomía ilimitada. Esta función le dará un resultado rápido y constante.

Intellicare GC8080 está equipado con un control de temperatura inteligente y electrónico para las posiciones de los diferentes tipos de tejido. Tiene una interfaz programable muy fácil de usar con avisos sonoros y una función de auto-desconexión que desconecta automáticamente la suela si no se usa la plancha durante varios minutos, para mayor seguridad y ahorro de energía.

Descripción general

- A Botón de temperatura (+)
- B Botón de temperatura (-)
- C Botón de menú
- D Pantalla
- E Activador del vapor
- F Soporte para la plancha
- G Interruptor de marcha/parada (On/Off) con piloto incorporado
- H Recogecable para el cable de red y la manguera conductora
- I Piloto del depósito de vapor
- J Depósito de vapor
- K Manguera conductora
- L Suela
- M Depósito de agua desmontable
- N Abertura de llenado
- O Palanca de apertura del depósito de agua
- P Asa de transporte
- Q Cable de red
- R Piloto indicador de "Rellenar depósito de agua"
- S Función (auto limpiezal) Calc-Clean: Tapa y tapón de aclarado del depósito de vapor
- T Embudo
- U Vaso
- V Llave (para quitar el tapón Calc-Clean) Auto limpieza

Importante

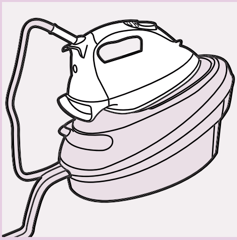
Antes de utilizar el aparato, lea atentamente estas instrucciones de uso y consérvelas por si necesitara consultarlas en el futuro.

- Antes de conectar la plancha, compruebe si el voltaje indicado en la placa de modelo se corresponde con el voltaje de red local.
- Conecte el aparato sólo a un enchufe con toma de tierra.
- No utilice el aparato si la clavija, el cable, la manguera del vapor o el mismo aparato tuvieran un daño visible o si el aparato se hubiera caído o tuviera alguna fuga.
- Compruebe regularmente el cable y la manguera del vapor por si estuvieran dañados.
- Si el cable de red o la manguera del vapor están dañados, siempre deben ser sustituidos por Philips, por un Servicio de Asistencia Técnica autorizado por Philips o por personal cualificado, para evitar que se produzcan situaciones peligrosas.
- No deje el aparato sin vigilancia mientras esté conectado a la red.
- No sumerja nunca la plancha o el depósito del vapor en agua.
- Mantenga el aparato lejos del alcance de los niños.
- Coloque y utilice siempre la plancha y el depósito del vapor en una superficie estable, plana y horizontal. No coloque el depósito del vapor en la parte blanda de la tabla de planchar.
- No permita que el cable de red ni la manguera del vapor entren en contacto con la suela cuando ésta esté caliente.
- El soporte y la suela de la plancha pueden alcanzar una temperatura muy alta y, si se tocan, pueden provocar quemaduras. Si desea mover el depósito del vapor, no toque el soporte.
- Cuando haya acabado de planchar, cuando limpie el aparato, cuando llene o vacíe el depósito de agua y, también, cuando deje la plancha aunque sea durante un momento, ponga el control del vapor en la posición "O", ponga la plancha sobre su talonera y desenchúfela de la red.
- No eche en el depósito de agua perfume, vinagre, almidón, productos descalcificadores, productos que ayuden al planchado ni otros productos químicos.
- Si sale vapor por debajo del tapón del depósito del vapor mientras se está calentando el aparato, apáguelo y apriete el tapón. Si sigue saliendo vapor mientras se está calentando el aparato, apáguelo y diríjase a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado por Philips.
- No quite nunca ni desenrosque el tapón del Calc-Clean si el depósito del vapor está caliente.
- Este aparato está diseñado sólo para uso doméstico.

Antes de utilizarla por primera vez:

- *Puede que salga un poco de humo de la plancha cuando la use por primera vez. Esto es normal y dejará de suceder en poco tiempo.*
- *Puede que salgan partículas blancas de la suela cuando use el aparato por primera vez. Esto es normal, las partículas son inofensivas y dejarán de aparecer en poco tiempo.*
- *Cuando conecte el aparato, puede que el depósito de vapor produzca un sonido de bombeo. Es normal; el sonido le indica que se está bombeando agua al depósito de vapor.*

2 Quite cualquier etiqueta o lámina protectora de la suela de la plancha y límpiela con un paño suave.



3 Coloque el depósito de vapor en una superficie plana y estable, es decir, sobre una tabla de planchar o sobre una mesa.

Cómo preparar la plancha

Cómo llenar el depósito de agua desmontable

Si el agua de su región es muy dura, le recomendamos que mezcle el agua del grifo con la misma cantidad de agua desmineralizada.

No eche en el depósito de agua perfume, vinagre, almidón, productos descalcificadores, productos que ayuden al planchado, otros productos químicos o agua destilada al 100%.



1 Saque el depósito de agua desmontable del depósito de vapor.

2 Llene el depósito de agua con agua hasta la indicación MAX.

3 Vuelva a colocar el depósito de agua en el depósito de vapor.

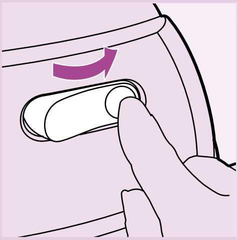
- Se puede rellenar el depósito de agua en cualquier momento mientras esté usando el aparato.
- Este aparato tiene un sensor de nivel de agua integrado. Cuando el nivel de agua del depósito desmontable está al mínimo, se ilumina el indicador "Rellenar el depósito de agua".

No podrá planchar con vapor.

- *Nota: Cuando utiliza el aparato por primera vez o después de la función Calc Clean (auto limpieza), se bombeará mucha agua desde el depósito de agua desmontable hasta el depósito de vapor. Rellene el depósito de agua si fuera necesario.*

- Aparecerá en la pantalla el mensaje "Poca agua, rellene el depósito" (Water low, refill tank) y oirá dos bips breves.

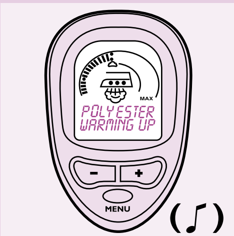
Cómo ajustar la temperatura



1 Para averiguar cuál es la temperatura de planchado adecuada, compruebe la etiqueta de la prenda

2 Conecte el aparato.

Conecte el aparato a un enchufe con toma de tierra y póngalo en marcha pulsando el interruptor de marcha/parada (on/off) del depósito de vapor.



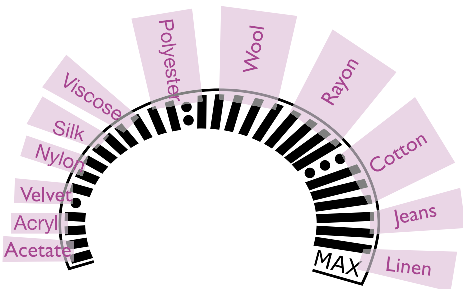
- La pantalla se iluminará y oirá un bip breve. Por la pantalla aparecerá el mensaje:

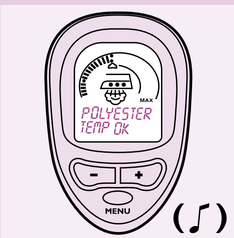
"Bienvenido a Philips - Comprobando el sensor - Calentándose".

- Cuando conecte el aparato, éste se calentará automáticamente hasta la posición de temperatura ●●.

3 Pulse el botón + ó - (más calor o más frío) para ajustar la temperatura de planchado adecuada para el tipo de tejido.

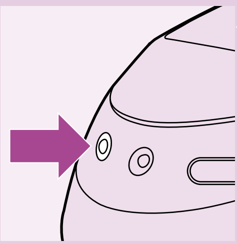
- La pantalla muestra el tipo de fibra para el que es adecuada la temperatura seleccionada:





- La pantalla indica que la plancha se está calentando o enfriando para alcanzar la temperatura seleccionada.

Un bip doble y un mensaje en la pantalla indican que la suela ha alcanzado la temperatura seleccionada.



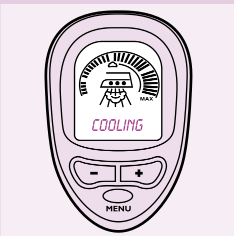
- En cuanto el depósito de vapor haya alcanzado su nivel de presión máximo y esté listo para planchar con vapor, el piloto del depósito de vapor se apagará.

Consejos

- Si la prenda está compuesta de varios tipos de fibras, elija siempre la temperatura adecuada para la fibra más delicada, es decir, la temperatura más baja. Si, por ejemplo, la prenda tiene un 60% de poliéster y un 40% de algodón, se deberá planchar a la temperatura indicada para el poliéster (●●).
- Si no sabe de qué tipo de fibra(s) está compuesta la prenda, determine la temperatura adecuada planchando una parte que no se vea cuando se ponga o use la prenda.
- Seda, lana o materiales sintéticos: planche la prenda por el revés para evitar que queden brillos.
- Las prendas que tiendan a quedar con brillos deben plancharse en una sola dirección (en la dirección de la tela) y ejerciendo muy poca presión.
- Comience a planchar las prendas que necesiten una temperatura baja, es decir, las fabricadas con materiales sintéticos.

◗ **Para que la plancha se enfríe antes, sólo tiene que echar vapor sobre un trozo de tela o plancharlo.**

Menú de la pantalla



La plancha GC8080 tiene 3 funciones que le permiten ajustar las posiciones del aparato a sus preferencias.

◗ **Estas funciones figuran en un menú. Puede usar el menú pulsando el botón de menú y los botones + y -.**

◗ **La estructura de menú de estas funciones es:**

- Idioma: (varias posibilidades de idioma)
- Sonido: (on)/off
- Desconexión: 5/(10)/15/20 minutos

Nota: las configuraciones por defecto se muestran entre ( ).

Para seleccionar las opciones que prefiera:

1. **Pulse el botón de menú durante 1 segundo.**

2. **Utilice los botones + y - para desplazarse por las posiciones disponibles.**

3. **Cuando llegue a la opción que desee, vuelva a pulsar el botón de menú. En la pantalla aparecerá el mensaje "Selección confirmada".**

4. **Espere 3 segundos para salir del menú.**

Cómo utilizar la plancha

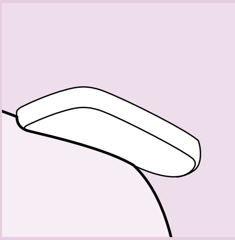
Cómo planchar con vapor

Puede que la manguera conductora se caliente si se plancha durante mucho tiempo.

- *El sistema puede producir de vez en cuando un sonido de bombeo mientras se plancha con vapor. Es normal y le indica que se está bombeando agua al depósito de vapor.*

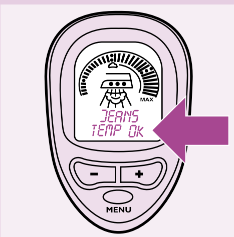
1 Asegúrese de que hay suficiente agua en el depósito de agua.

- Sólo se puede planchar con vapor utilizando las temperaturas más elevadas (más de ●●).



2 Pulse el activador del vapor para empezar a planchar con vapor.

- Al planchar con vapor, el piloto de "calentamiento del depósito de vapor" se iluminará de vez en cuando para indicar que el depósito de vapor se está calentando para mantener la temperatura y la presión adecuadas.
- Puede que al abrirse y cerrarse la válvula de vapor del depósito de vapor se oiga un clic. Esto es totalmente normal.



- La función de vapor se controla automáticamente y está vinculada a la temperatura seleccionada. El símbolo de vapor aparece en la pantalla cuando la temperatura de la plancha es lo suficientemente alta como para planchar con vapor.

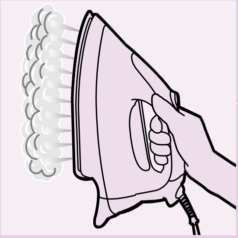
- ●●: vapor visible y húmedo
- MAX: vapor invisible y seco

- Se desactivará automáticamente la función de vapor cuando la temperatura de planchado no sea adecuada para planchar con vapor.

Cómo planchar sin vapor

1 Comience a planchar sin pulsar el activador del vapor.

Características



Vapor vertical

No dirija nunca el vapor hacia las personas.

- **Puede planchar cortinas y prendas colgadas (chaquetas, trajes, abrigos) colocando la plancha en posición vertical y pulsando el activador del vapor.**

Función de auto desconexión

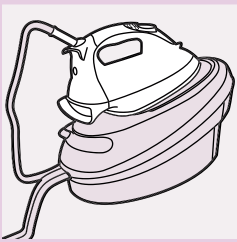
La función de auto desconexión apaga automáticamente la suela si no se presiona el activador del vapor durante un número determinado de minutos, dependiendo del tiempo de desconexión que haya seleccionado.
Puede seleccionar un tiempo de desconexión de 5, 10, 15 ó 20 minutos (vea la sección 'Menú de la pantalla').

1. **La pantalla mostrará el texto "Desconexión" y oirá un bip intermitente.**

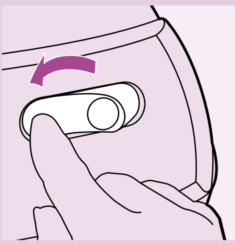
2. **Si quiere volver a empezar a planchar, pulse cualquier botón de la plancha. La suela comenzará a calentarse de nuevo.**

- *Nota: La función de desconexión desconecta la suela pero no desconecta el depósito de vapor. Si quiere dejar de planchar, debe desconectar el aparato y desenchufar el depósito de vapor.*

Después de planchar



1. Coloque la plancha en el soporte.



2. Desconecte el aparato.

3. Desenchufe el aparato de la red y deje que se enfríe.

Limpieza y mantenimiento

Después de cada uso

No sumerja nunca la plancha en agua ni la enjuague bajo el grifo.

1 Limpie la plancha con un paño húmedo.

2 Elimine las partículas de cal y otros restos de la suela con un paño húmedo y un producto de limpieza no abrasivo.

Calc Clean (Auto limpieza)

No quite nunca la tapa de aclarado Calc-Clean ni saque el tapón de aclarado Calc-Clean, si el depósito de vapor está caliente.

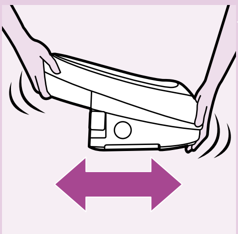
MUY IMPORTANTE: Limpie el depósito de vapor una vez al mes o después de utilizar el aparato 10 veces, para evitar que se dañe la plancha.

- *La cal que se produzca en el interior del depósito de vapor no se pegará a las paredes. Limpie con la función calc-clean el depósito de vapor una o dos veces al mes para mantener su Intellicare en buenas condiciones.*

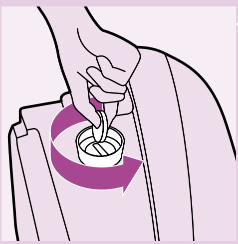


1 Asegúrese de que el depósito de vapor ha estado desenchufado durante más de 2 horas y de que no está caliente.

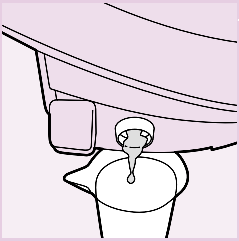
2 Quite el depósito de agua desmontable.



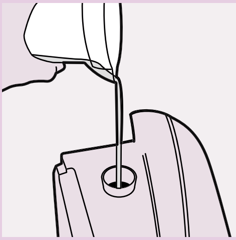
3 Sujete el depósito de agua con las dos manos y agítelo bien.



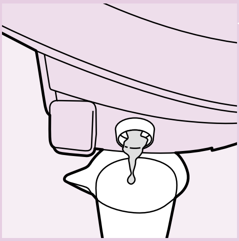
4 Ponga de lado el depósito de vapor y quite la tapa y el tapón de aclarado Calc-Clean con la llave especial que se suministra o con una moneda.



5 Vacíe el depósito de vapor y eche el agua en una taza o en el fregadero.

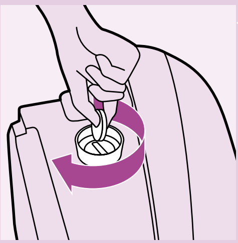


6 Llene el depósito de vapor con agua fría ayudándose del vaso y del embudo, y vuelva a agitarlo.

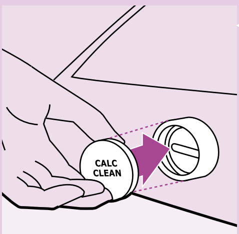


7 Vacíe el depósito de vapor y eche el agua en una taza o en el fregadero.

Repita los pasos 6 y 7 dos veces para conseguir mejores resultados.



8 Vuelva a colocar el tapón de aclarado Calc-Clean en el depósito de vapor y apriételo con la llave especial que se suministra o con una moneda.



9 Vuelva a colocar la tapa de aclarado Calc-Clean en el depósito de vapor.

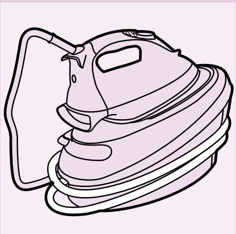
Aviso función Calc-Clean

Cuando aparezca en la pantalla el siguiente mensaje:

"DESCONECTE LA PLANCHA -DEPOSITO DE VAPOR ANTI-CAL"

Se recomienda limpiar con la función calc-clean el depósito de vapor según se indica en los pasos 1 a 9.

Cómo guardar la plancha



Deje siempre que la plancha se enfríe antes de guardarla.

1. Vacíe el depósito de agua y guarde la manguera conectora y el cable de red.

2. Hay asas a ambos lados del depósito de vapor para facilitar el transporte.

Medio ambiente



- Cuando vaya a deshacerse de este aparato, no lo tire con la basura normal del hogar; deposítelo en un punto de recogida oficial para su reciclado. Al hacerlo, contribuirá a preservar el medio ambiente.

Garantía y servicio

Si necesita información o si tiene algún problema, visite la página web de Philips en **www.philips.com** o póngase en contacto con el Servicio Philips de Atención al Cliente de su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la Garantía Mundial). Si en su país no hay Servicio Philips de Atención al Cliente, diríjase a su distribuidor local Philips o póngase en contacto con el Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Guía de problemas

En este capítulo se resumen los problemas más frecuentes que se puede encontrar al utilizar esta plancha. Lea los distintos apartados para obtener más información. Si no es capaz de solucionar el problema, póngase en contacto con el Centro de Atención al Cliente de Philips de su país.

Problema	Posible(s) causa(s)	Solución
El aparato no se calienta.	Hay un problema de conexión.	Compruebe el cable de red, la clavija y la base del enchufe.
	No se ha conectado el depósito de vapor.	Coloque el interruptor de marcha/parada en 'on'.
	La función de desconexión ha desconectado la suela.	Pulse cualquier botón de la plancha para desactivar la función de desconexión. La suela comenzará a calentarse de nuevo.
Sale humo de la plancha cuando la conecto.	Algunas piezas del aparato se han engrasado ligeramente en fábrica y puede que al principio desprendan un poco de humo al calentarse.	Este fenómeno es totalmente normal y cesará en poco tiempo.
La plancha no produce vapor.	No hay suficiente agua en el depósito.	Llene el depósito de agua (véase el capítulo 'Cómo preparar la plancha', apartado 'Cómo llenar el depósito de agua desmontable').
	El piloto del depósito de vapor todavía está iluminado.	Espere hasta que el piloto se apague.
	La temperatura seleccionada es demasiado baja para planchar con vapor.	Coloque la temperatura en ●● o un valor superior.
	El depósito de agua no se ha colocado correctamente en el depósito de vapor.	Coloque bien el depósito de agua en el depósito de vapor (oirá un clic).
	Cuando se selecciona la plancha a una temperatura muy alta, el vapor que se produce es seco y difícilmente visible. Será menos visible aún cuando la temperatura ambiente sea relativamente alta y será completamente invisible cuando la temperatura esté en MAX.	Baje la temperatura, por ejemplo ●●, para comprobar si está saliendo vapor de la plancha.
Salen partículas de suciedad por la suela o la suela está sucia.	Puede que las impurezas o los componentes químicos del agua se hayan depositado en los conductos de salida del vapor y/o en la suela.	Limpie la suela con un paño húmedo.
En la pantalla aparece "Error" y suena un bip de forma continua.	Se ha detectado un fallo del sensor.	Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado de Philips.
El aparato emite un sonido de bombeo.	Se está bombeando agua al depósito de vapor.	Es normal.
	El sonido de bombeo no cesa.	Desenchufe inmediatamente la plancha y póngase en contacto con un centro de servicio autorizado de Philips.
Sale agua sucia de la suela.	Se ha acumulado demasiada cal y partículas minerales en el depósito de vapor.	Limpie el depósito de vapor. Consulte el capítulo 'Limpieza y mantenimiento'.

Introduzione

Vi ringraziamo per aver acquistato l'Intellicare GC8080, il nuovo sistema di stiratura a vapore intelligente di Philips.

Il ferro permette di stirare ininterrottamente ed è provvisto di un serbatoio dell'acqua che può essere riempito in qualsiasi momento.

Il ferro eroga un forte vapore costante, una caratteristica unica per i sistemi di stiratura con autonomia illimitata. In questo modo potrete ottenere risultati di stiratura rapidi e costanti.

L'Intellicare GC8080 è provvisto di un dispositico di controllo intelligente elettronico della temperatura, con impostazioni specifiche per i diversi tessuti. Possiede inoltre un'interfaccia programmabile facile da usare con un feedback audio e una funzione di spegnimento del ferro, che spegne automaticamente la piastra dopo parecchi minuti di inutilizzo, per garantire una maggior sicurezza e per risparmiare energia.

Descrizione generale

- A Pulsante temperatura (+)
- B Pulsante temperatura (-)
- C Pulsante menù
- D Display
- E Attivatore vapore
- F Supporto ferro
- G Interruttore on/off con spia
- H Scomparto cavo per riporre i cavi di alimentazione
- I Spia serbatoio vapore
- J Serbatoio vapore
- K Cavo alimentazione
- L Piastra
- M Serbatoio dell'acqua staccabile
- N Apertura riempimento
- O Leva sgancio serbatoio dell'acqua
- P Maniglia per il trasporto
- Q Cavo di alimentazione
- R Spia indicatore "Riempimento serbatoio dell'acqua"
- S Tappo e spina per l'acqua di risciacquatura Calc-Clean
- T Imbuto
- U Bicchierino
- V Chiave (per rimuovere lo spinotto Calc-Clean)

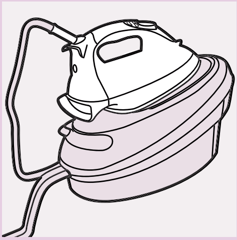
Importante

Per maggior sicurezza, leggere attentamente le istruzioni e osservare le illustrazioni prima di usare l'apparecchio.

- Prima di collegare l'apparecchio, controllate che la tensione indicata sulla placchetta corrisponda a quella della rete locale.
- Collegate sempre l'apparecchio ad una presa provvista di messa a terra.
- Non usate l'apparecchio nel caso in cui la spina, il cavo, il cavo di alimentazione o l'apparecchio mostrino danni visibili, oppure nel caso in cui l'apparecchio sia caduto o abbia delle perdite.
- Controllate periodicamente il cavo e il cavo di alimentazione per evidenziare eventuali danni.
- Nel caso in cui il cavo o il cavo di alimentazione fosse danneggiato, dovrà essere sostituito presso i centri autorizzati Philips, i rivenditori specializzati oppure da personale opportunamente qualificato, per evitare situazioni pericolose.
- Non lasciate mai incustodito l'apparecchio quando è collegato alla presa di corrente.
- Non immergete mai il ferro o il serbatoio del vapore nell'acqua.
- Tenete l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- Appoggiate sempre il ferro e il serbatoio del vapore su una superficie piana, stabile e orizzontale. Non appoggiate il serbatoio del vapore sulla parte morbida dell'asse da stiro.
- Fate in modo che il cavo e il cavo di alimentazione non vengano a contatto con la piastra bollente.
- Il supporto e la piastra del ferro possono diventare roventi e causare quindi ustioni se toccati. Se volete spostare il serbatoio del vapore, fate attenzione a non toccare il supporto.
- Quando avete finito di stirare, mentre pulite, riempite o svuotate il ferro o quando dovete allontanarvi anche solo per un attimo, mettete il regolatore di vapore in posizione 0 e il ferro in posizione verticale, quindi togliete la spina dalla presa.
- Non mettete profumo, aceto, amido, sostanze disincrostanti o altri prodotti chimici nel serbatoio dell'acqua.
- Nel caso di fuoriuscita di vapore dal tappo del serbatoio durante la fase di riscaldamento, spegnete subito il ferro e stringete bene il tappo. Se dal tappo continua a uscire vapore durante la fase di riscaldamento, spegnete l'apparecchio e rivolgetevi a un Centro autorizzato Philips.
- Non togliete mai il coperchio del sistema Calc-Clean nè svitate il tappo del Calc-Clean quando il serbatoio del vapore è caldo.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.

Prima dell'uso

- *La prima volta che usate il ferro, potreste notare la fuoriuscita di un po' di vapore. Si tratta di un fenomeno del tutto normale, destinato a scomparire dopo poco tempo.*
- *La prima volta che usate il ferro, alcune particelle bianche potrebbero fuoriuscire dalla piastra: è un fenomeno del tutto normale. Le particelle sono innocue e la loro fuoriuscita cesserà nel giro di poco tempo.*



- *Quando accendete l'apparecchio, il serbatoio potrebbe produrre uno strano rumore. E' del tutto normale: indica che l'acqua viene pompata all'interno del serbatoio.*

1 Togliete eventuali fogli adesivi o protettivi dalla piastra e pulite quest'ultima con un panno morbido.

2 Appoggiate il serbatoio del vapore su una superficie piana e stabile, ad esempio sull'asse da stiro o sul tavolo.

Come preparare l'apparecchio per l'uso

Come riempire il serbatoio dell'acqua

Nel caso l'acqua della vostra zona fosse particolarmente dura, vi consigliamo di mescolarla con la stessa quantità di acqua distillata.

Non mettete profumi, aceto, amido, prodotti disincrostanti, prodotti chimici o acqua distillata al 100% nel serbatoio dell'acqua.



1 Togliete il serbatoio dell'acqua dal serbatoio del vapore.

2 Riempite il serbatoio con acqua fino al livello MAX.

3 Rimettete a posto il serbatoio dell'acqua sul serbatoio del vapore.

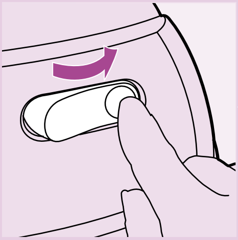
- Il serbatoio dell'acqua può essere riempito in qualsiasi momento durante la stiratura.
- L'apparecchio è provvisto di un sensore incorporato per il livello dell'acqua. Quando il livello dell'acqua nel serbatoio si abbassa, si accende la spia di "riempimento serbatoio dell'acqua".

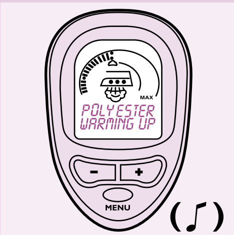
Non è possibile stirare a vapore.

- *Nota: usando l'apparecchio per la prima volta o dopo aver utilizzato la funzione Calc Clean, verrà pompata all'interno del serbatoio vapore una grossa quantità d'acqua. Se necessario, riempite nuovamente il serbatoio dell'acqua.*

- Il messaggio "Manca acqua, riempire il serbatoio" apparirà sul display e sentirete due brevi bip.

Come impostare la temperatura





1 Controllate le istruzioni riportate sull'etichetta del capo da stirare per individuare la temperatura consigliata.

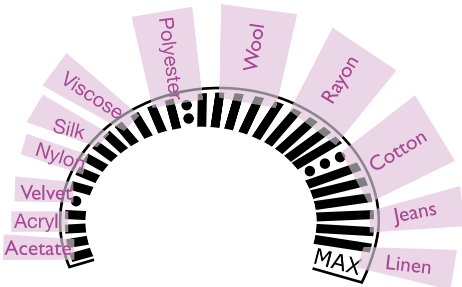
2 Accendete l'apparecchio.
Inserite la spina in una presa dotata di messa a terra e accendete l'apparecchio premendo il pulsante on/off sul serbatoio del vapore.

◗ Il display si accende e sentirete un breve bip. Sul display apparirà il seguente messaggio:
"Benvenuti nel mondo Philips - Sensore di controllo - Riscaldamento".

◗ Accendendo l'apparecchio, si riscalderà automaticamente alla temperatura di ●●.

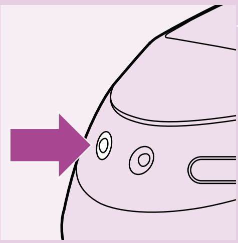
3 Premete il pulsante della temperatura + o - (più caldo o più freddo) per impostare la temperatura di stiratura/tipo di tessuto richiesta.

◗ Il display mostra il tipo di tessuto per il quale è particolarmente indicata la temperatura selezionata.





◗ Il display indica che il ferro si sta riscaldando o raffreddando per raggiungere la temperatura impostata.
Un doppio bip e un messaggio sul display indicano che la piastra ha raggiunto la temperatura selezionata.



◗ Non appena il serbatoio del vapore ha raggiunto il livello massimo di pressione ed è pronto per la stiratura a vapore, la spia del serbatoio si spegne.

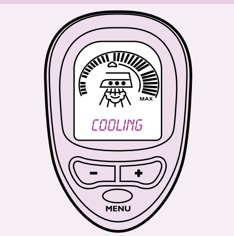
Consigli

- Se l'articolo è composto da vari tipi di fibre, selezionare sempre la temperatura richiesta dalla fibra più delicata, oveero la temperatura più bassa. Se, ad esempio, il tessuto è fatto per il 60% da poliestere e il 40% da cotone, deve essere stirato alle temperature indicate per il poliestere (●●).
- Se non sapete il tipo di tessuto di cui l'articolo è fatto, stabilite la giusta temperatura di stiratura stirando una parte che non si vede quando indossate o usate l'articolo in questione.
- Seta, lana e materiali sintetici: stirate il tessuto al rovescio per prevenire macchie lucide.
- I tessuti che tendono a formare macchie lucide dovrebbero essere stirati solamente in una direzione (seguendo il verso delle fibre/peli), esercitando inoltre pochissima pressione su di essi.
- Iniziate stirando i capi che richiedono la più bassa temperatura di stiratura, quelli cioè composti da materiale sintetico.

◗ **Per far raffreddare più rapidamente il ferro, fate fuoriuscire il vapore oppure stirare uno straccio.**

Menu display

Il GC8080 offre 3 funzioni che permettono di regolare le impostazioni dell'apparecchio in base alle vostre preferenze.



◗ **Queste funzioni sono riportate in un menu. Per far scorrere il menu, premete il pulsante menu e i pulsanti + & -.**

◗ **La struttura del menu di queste funzioni è:**
- Lingua: (sono possibili più lingue)
- Suono: (on)/off
- Ferro spento: 5/(10)/15/20 minuti

Nota: le impostazioni di default sono indicate tra ( ).

Per selezionare le impostazioni preferite:

1 **Premete il pulsante menu per 1 secondo.**

2 **Usate i pulsanti + e - per scorrere fra le diverse impostazioni disponibili.**

3 **Una volta raggiunta l'impostazione desiderata, premete nuovamente il pulsante menu. Sul display appare il messaggio "Selezione Confermata".**

4 **Per uscire dal menu, aspettate 3 secondi.**

Come usare l'apparecchio

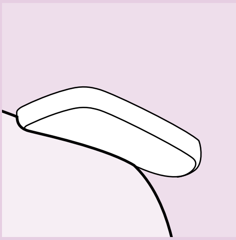
Stiratura a vapore

Il cavo di alimentazione può diventare bollente durante una lunga seduta di stiratura.

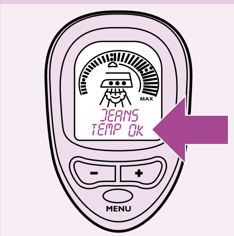
- *Il sistema può produrre ogni tanto un rumore sordo durante la stiratura. Si tratta di un fenomeno del tutto normale ed indica che l'acqua viene pompata all'interno del serbatoio del vapore.*

1 Controllate che ci sia abbastanza acqua nel serbatoio.

- La stiratura a vapore è possibile solo alle temperature più elevate (superiori a ●●)



2 Premete l'attivatore di vapore per iniziare a stirare a vapore.



- Durante la stiratura a vapore, la spia "riscaldamento serbatoio vapore" si accenderà ogni tanto per indicare che il serbatoio si sta riscaldando per mantenere sempre la pressione e la temperatura più giuste.
- L'apertura e la chiusura della valvola del vapore nel serbatoio vapore causa un rumore sordo. Si tratta di un fenomeno del tutto normale.
- La funzione vapore viene controllata automaticamente ed è collegata alla temperatura selezionata. Il simbolo del vapore viene visualizzato sul display quando la temperatura del ferro è sufficiente per la stiratura a vapore.

- ●● : vapore bagnato visibile
- MAX: vapore asciutto non visibile

- La funzione vapore viene disattivata automaticamente nel caso la temperatura di stiratura non sia adatta per la stiratura a vapore.

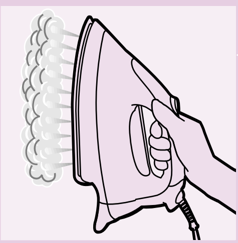
Stiratura senza vapore.

1 Iniziate a stirare senza premere l'attivatore di vapore.

Caratteristiche

Vapore verticale

Non puntate mai il getto di vapore verso le persone.



- Potete stirare a vapore tende e vestiti appesi (giacche, cappotti) tenendo il ferro in posizione verticale e premendo l'attivatore di vapore.

Funzione di spegnimento del ferro.

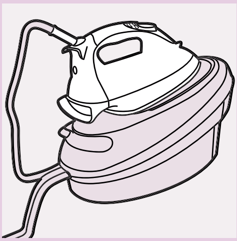
La funzione di spegnimento automaticamente spegne la piastra quando l'attivatore di vapore non è stato premuto per un certo numero di minuti, a seconda del tempo di spegnimento che avete selezionato.

Potete selezionare un tempo di spegnimento di 5, 10 o 20 minuti (vedi la sezione 'Menu Display')

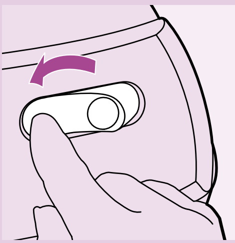
1. Il display mostrerà il testo "Ferro spento" e sentirete un bip intermittente.
2. Se volete riprendere a stirare, premete un pulsante qualsiasi. La piastra ricomincerà a riscaldarsi.

- *NB: la funzione di spegnimento ferro, fa spegnere la piastra ma non il serbatotio di vapore. Se volete smettere di stirare, dovreste spegnere l'interruttore off e togliere la spina del serbatoio di vapore.*

Al termine della stiratura



1. Appoggiate il ferro sull'apposito supporto.



2. Spegnete l'apparecchio.
3. Togliete la spina dalla presa e lasciate raffreddare il ferro.

Pulizia e manutenzione

Dopo l'uso

Non immergete mai il ferro nell'acqua, nè risciacquatelo sotto il rubinetto.

1. Pulite il ferro con un panno umido.
2. Eliminate i depositi di calcare dalla piastra usando un panno umido e un prodotto detergente non abrasivo.

Calc Clean

Non togliete mai il coperchio del sistema Calc-Clean nè svitate il tappo del Calc-Clean quando il serbatoio del vapore è caldo.

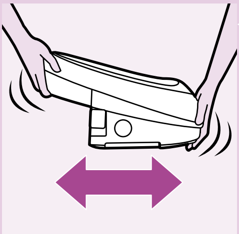
MOLTO IMPORTANTE: Sciaquare il serbatoio di vapore una volta al mese o dopo averlo usato 10 volte, per evitare eventuali danni al ferro.

- *Le incrostazioni che si formano all'interno del serbatoio di vapore non si depositeranno sulle pareti. Pulite con calc-clean il serbatoio di vapore una o due volte al mese per mantenere il vostro Intellicare in buone condizioni.*

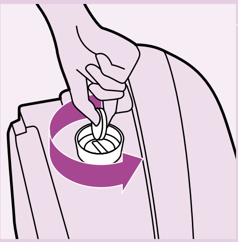


1 Controllate di aver staccato la spina dalla presa di corrente da almeno 2 ore e che il serbatoio non sia caldo.

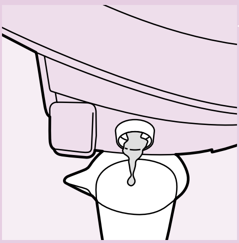
2 Togliete il serbatoio dell'acqua asportabile.



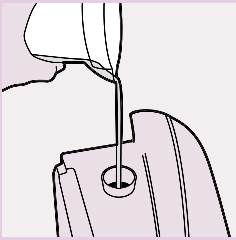
3 Afferrate il serbatoio del vapore con entrambe le mani e scuotetelo bene.



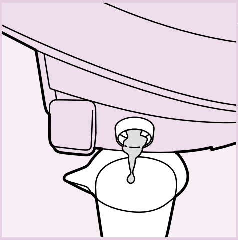
4 Inclinate il serbatoio del vapore su un lato e togliete lo speciale tappo & spinotto di risciacquo Calc-Clean utilizzando la chiave fornita o una moneta.



5 Svuotate il serbatoio del vapore versando l'acqua in un recipiente o direttamente nel lavandino.

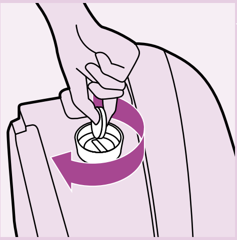


6 Riempite il serbatoio con acqua fresca pulita utilizzando il misurino e l'imbuto e scuotetelo nuovamente.

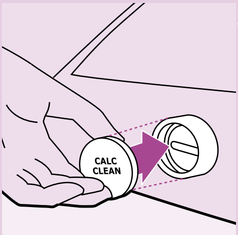


7 Svuotate il serbatoio del vapore versando l'acqua in un recipiente o direttamente nel lavandino.

Ripetete le operazioni 6 e 7 per due volte, per ottenere un risultato ottimale.



8 Rimettete lo spinotto Calc-Clean nel serbatoio del vapore e stringetelo bene con l'apposita chiave fornita oppure con una moneta.



9 Rimettete il tappo Calc-Clean sul serbatoio del vapore.

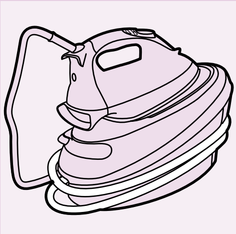
Promemoria Calc-Clean

Quando il display indica il seguente messaggio:

"SPEGNERE IL FERRO - SERBATOIO VAPORE CALC-CLEAN"

significa che dovete procedere alla pulizia Calc-Clean come descritto qui sopra, procedendo dal punto 1 al punto 9.

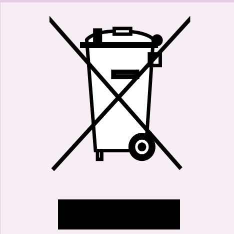
Come riporre il ferro



Lasciate raffreddare sempre il ferro prima di riporlo.

1. Svuotate il serbatoio dell'acqua e sistemate i due cavi.
2. Per facilitare il trasporto, il serbatoio del vapore è provvisto di due pratiche maniglie.

Ambiente



- A fine vita non gettare questo apparecchio nella normale raccolta dei rifiuti, ma portalo presso uno dei punti di raccolta autorizzati. In questo modo contribuirai a preservare l'ambiente.

Garanzia e assistenza

Se avete bisogno di assistenza o in caso di problemi, vi preghiamo di visitare il nostro sito web: **www.philips.com** oppure di contattare il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro Paese (per conoscere il numero di telefono, vedere l'opuscolo della garanzia). Qualora nel vostro Paese non ci fosse un Centro Assistenza Clienti, rivolgetevi al rivenditore autorizzato Philips oppure contattate il Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Localizzazione guasti

In questo capitolo vengono riportati i problemi più ricorrenti legati all'uso del ferro. Per ulteriori dettagli, vi preghiamo di leggere le diverse sezioni. Nel caso non riusciste a risolvere un problema, vi preghiamo di contattare il Centro Assistenza Philips più-vicino oppure un rivenditore autorizzato.

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non si scalda	C'è un problema di connessione.	Controllate il cavo, la presa e la spina a muro.
	Il serbatoio di vapore non è stato acceso.	Mettete l'interruttore on/off su "on".
	La funzione di spegnimento ferro ha spento la piastra.	Premete uno dei pulsanti sul ferro per diasttivare la funzione di spegnimento ferro. La piastra poi inizierà di nuovo a riscaldarsi.
Quando accendo il ferro nuovo, esce del fumo.	Alcune parti dell'apparecchio sono state leggermente lubrificate in fabbrica e possono provocare la fuoriuscita di un po' di fumo quando vengono riscaldate.	Si tratta di un fenomeno del tutto normale, destinato a scomparire dopo un brve periodo.
Il ferro non produce vapore.	Non c'è abbastanza acqua nel serbatoio.	Riempite il serbatoio dell'acqua (vedere "Come preparare l'apparecchio" sezione "Come riempire il serbatoio dell'acqua").
	La spia del serbatoio del vapore è ancora accesa.	Aspettate fino a quando si spegne la spia.
	La temperatura selezionata è troppo bassa per la stiratura a vapore.	Impostate la temperatura a ●● o a una temperatura superiore.
	Il serbatoio dell'acqua non è stato inserito correttamente sul serbatoio vapore.	Inserite correttamente il serbatoio dell'acqua sul serbatoio vapore (sentirete un "click").
	Se il ferro è stato impostato su una temperatura molto elevata, il vapore prodotto risulterà secco e poco visibile. Sarà ancora meno visibile in caso di temperatura ambiente particolarmente elevata e diventerà del tutto invisibile nel caso la temperatura sia stata impostata su MAX.	Impostate il ferro a una temperatura inferiore, ad es. ●● per verificare se il ferro sta effettivamente producendo del vapore.
Dalla piastra fuoriescono impurità e residui di calcare oppure la piastra è sporca.	Le impurità o le sostanze chimiche presenti nell'acqua si sono depositate sulle aperture e/o sulla piastra.	Pulite la piastra con un panno umido.
Sul display appare "Error" e il ferro emette tanti "bip".	E' stato rilevato un errore dal sensore.	Rivolgetevi ad un Centro Assistenza Autorizzato Philips.
L'apparecchio produce un rumore sordo (come se pompasse).	L'acqua viene pompata nel serbatoio del vapore.	E' del tutto normale.
	Il rumore sordo non si ferma.	Togliete immediatamente la spina dalla presa e rivolgetevi ad un Centro Assistenza Philips autorizzato.
Dalla piastra esce acqua sporca.	All'interno del serbatoio di vapore si sono accumulati troppi depositi e minerali.	Sciacquate il serbatoio di vapore. Vedi il capitolo 'Pulizia e manutenzione'.

Introdução

Obrigado por ter comprado o Intellicare GC8080, o novo sistema de engomar a vapor da Philips.

O sistema tem um ferro de funcionamento contínuo e um reservatório destacável que pode ser reenchido em qualquer momento.

O ferro tem uma elevada saída de vapor constante, que é uma característica única destes sistemas com autonomia ilimitada. Assim, os resultados traduzem-se num trabalho constante e rápido.

O Intellicare GC8080 está equipado com um controlo electrónico e inteligente da temperatura com regulação para tipos específicos de tecidos. Integra um interface programável e simples de usar com retorno sonoro e uma função de desligar do ferro que automaticamente desliga a base do ferro quando este não é utilizado durante alguns minutos, garantindo uma segurança extra e maior economia de energia.

Descrição geral

- A Botão da temperatura (+)
- B Botão da temperatura (-)
- C Botão do menu
- D Visor
- E Activador do vapor
- F Suporte do ferro
- G Interruptor ligar/desligar com lâmpada piloto
- H Arrumação para o cabo e para a mangueira
- I Lâmpada piloto do reservatório de vapor
- J Reservatório de vapor
- K Mangueira
- L Base do ferro
- M Reservatório destacável da água
- N Abertura de enchimento
- O Alavanca para soltar o reservatório da água
- P Pega para transporte
- Q Cabo de alimentação
- R Lâmpada indicadora 'Reenchimento do reservatório da água'
- S Tampa e Ficha de enxaguamento Calc-Clean
- T Funil
- U Medida
- V Tecla (para retirar a ligação Calc-Clean)

Importante

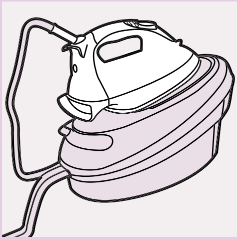
Antes de começar a usar o aparelho leia atentamente as instruções e guarde-as para uma eventual consulta futura.◗ **Antes de ligar à corrente, verifique se a voltagem indicada na placa de tipo corresponde à voltagem do local.**

- Este aparelho só deverá ser ligado numa tomada com terra.
- Não utilizar o aparelho se a ficha, o cabo, a mangueira fornecida, ou o próprio aparelho evidenciarem sinais de danos, ou se o aparelho tiver caído ou estiver a pingar.
- Verificar com regularidade, se o cabo e mangueira fornecidos, se encontram danificados.
- Se o cabo de alimentação ou mangueira fornecidos estiverem danificados, devem ser substituídos pela Philips, num Centro Autorizado Philips, ou por alguém qualificado para o efeito, para evitar correr riscos.
- Nunca deixar o aparelho ligado à corrente, sem vigilância.
- Nunca mergulhe o ferro ou o reservatório do vapor dentro de água.
- Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças.
- Guardar e utilizar sempre o ferro e o depósito de vapor, numa superfície estável e a nível horizontal. Não colocar o depósito de vapor na parte mais frágil da tábua de engomar.
- Não deixar que o cabo de alimentação e a mangueira fornecida entrem em contacto com a base do ferro, quando está quente.
- O suporte e a base do ferro podem ficar extremamente quentes e provocar queimaduras. Se quiser deslocar o reservatório do vapor, não toque no suporte.
- Quando terminar de passar, quando proceder à limpeza do ferro, quando encher ou esvaziar o reservatório da água e também quando sair de perto do ferro por algum tempo: regule o controlo do vapor para a posição O, coloque o ferro em posição de descanso e retire a ficha da tomada de corrente.
- Não deite perfume, vinagre, lixívia, produtos descalcificantes, produtos para ajudar a passar a ferro ou outros químicos no reservatório da água.
- Se se escapar vapor através da tampa do reservatório de vapor quando o aparelho estiver em aquecimento, desligue e aperte a tampa com mais força. Se o vapor continuar a escapar-se durante o aquecimento, desligue e contacte um concessionário autorizado pela Philips.
- Nunca retire a tampa de enxaguamento Calc-Clean nem desaperte a ligação Calc-Clean se o reservatório do vapor estiver quente.
- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica.

Antes de usar

- *O ferro pode libertar algum fumo quando se usa pela primeira vez. É normal e passará ao fim de algum tempo.*

- *Poderão sair algumas partículas brancas pela base do ferro quando se usa este pela primeira vez. É normal; as partículas são inofensivas e deixarão de aparecer passado pouco tempo.*
- *Quando se liga o aparelho, o reservatório de vapor poderá produzir um som. É normal. Esse som indica que a água está a ser bombeada para o reservatório de vapor.*



1 Retire qualquer autocolante ou película protectora da base do ferro e limpe a base com um pano macio.

2 Coloque o reservatório de vapor sobre uma superfície estável e plana, isto é, sobre a tábua de engomar ou sobre uma mesa.

Preparação

Enchimento do reservatório destacável

Se a água da torneira da sua zona for muito dura, é aconselhável misturar na água da torneira igual quantidade de água desmineralizada.

Não deite perfume, vinagre, lixívia, produtos descalcificantes, produtos para ajudar a engomar, outros produtos químicos ou água 100 destilada no reservatório da água.



1 Retire o reservatório destacável para fora do reservatório de vapor.

2 Encha o reservatório com água até à indicação MAX.

3 Encaixe o reservatório da água no reservatório de vapor.

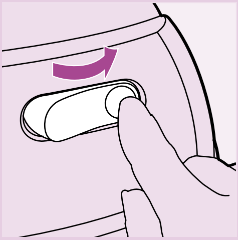
- O reservatório da água pode ser cheio em qualquer altura durante a utilização.
- Este aparelho integra um sensor do nível da água. Quando o reservatório destacável da água atinge o nível mínimo, a luz indicadora 'enchimento do reservatório da água' acende-se.

Não é possível passar com vapor!

- *Nota: Quando se usa o aparelho pela primeira vez ou depois da função Calc-Clean, é bombeada uma quantidade de água do reservatório destacável para o reservatório de vapor. Se for necessário, volte a encher o reservatório com água.*

- A mensagem "Water low, refill tank" (Pouca água, reencher reservatório) é apresentada no visor e ouvem-se dois 'beeps' curtos.

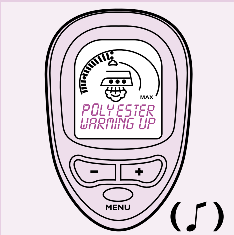
Selecção da temperatura



1 Verifique a etiqueta da peça de roupa para saber qual a temperatura adequada.

2 Ligue o ferro.

Ligue a ficha numa tomada com terra e ligue o ferro pressionando o interruptor do reservatório de vapor.



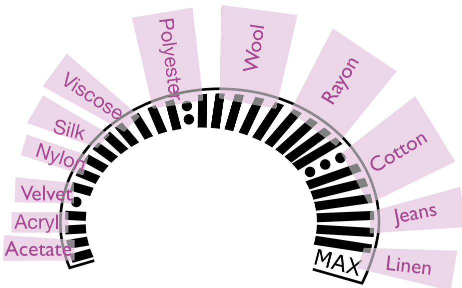
- O visor ilumina-se e ouve-se um 'beep' breve. A seguinte mensagem passa pelo visor:

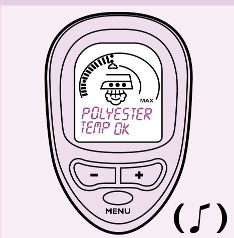
"Welcome to Philips - Checking Sensor - Warming Up" (Bem vindo à Philips - Verificando Sensor - Aquecimento).

- Quando se liga, o ferro aquece automaticamente para a temperatura ●●.

3 Prima o botão + ou - da temperatura (mais quente ou mais frio) para seleccionar a temperatura/tipo de tecido.

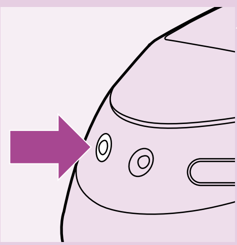
- O visor mostra o tipo de tecido para o qual a temperatura seleccionada é mais indicada.





- O visor indica que o ferro está em aquecimento ou a arrefecer para atingir a temperatura seleccionada.

Um 'beep' duplo e uma mensagem no visor indicam que a base do ferro atingiu a temperatura seleccionada.



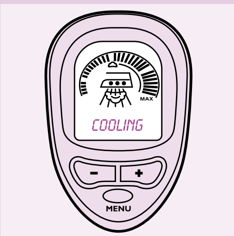
- Logo que o reservatório do vapor atinja o nível de pressão máxima e fique pronto para passar, a lâmpada piloto do reservatório do vapor apaga-se.

Sugestões
- Se a peça de roupa for composta por vários tipos de fibras, seleccione sempre a temperatura para a fibra mais delicada, isto é, a temperatura mais baixa. Se, por exemplo, o tecido consistir em 60% de poliester e 40% de algodão, deverá ser passado na temperatura indicada para poliester (●●).
- Se não souber qual(is) o(s) tipo(s) de material(ais) de que o tecido é feito, calcule a temperatura certa passando uma pequena zona que não fique à vista quando usar a roupa ou o tecido.
- Seda, lã e tecidos sintéticos: passe pelo lado do avesso para evitar a formação de lustro.
- Os tecidos com tendência a ganharem lustro devem ser passados apenas numa direcção (no sentido do fio) e aplicando sempre muito pouca pressão.
- Comece por passar os artigos que precisem da temperatura mais baixa, isto é, os que forem feitos de material sintético.

◗ **Para que o ferro arrefeça mais depressa, aplique simplesmente o vapor ou passe um pedaço de pano.**

Menu do visor

O GC8080 oferece 3 funções que permitem ajustar as regulações do ferro às preferências pessoais de cada utilizador.



◗ **Estas funções estão listadas num menu. O menu pode ser usado pressionando os botões + e - do menu.**

◗ **A estrutura das funções é a seguinte:**
- Idioma: (várias possibilidades)
- Som: (ligado)/desligado
- Desligar ferro: 5/(10)/15/20 minutos

Nota: as regulações por defeito estão entre parêntesis ( ).

Para seleccionar as suas regulações preferidas:

1 Prima o botão menu durante 1 segundo.

2 Use os botões + e - para percorrer as regulações disponíveis.

3 Quando estiver na regulação da sua preferência, volte a premir o botão menu. A mensagem "Selection Confirmed" (Selecção Confirmada) aparece no visor.

4 Para sair do menu, aguardar 3 segundos.

Utilização

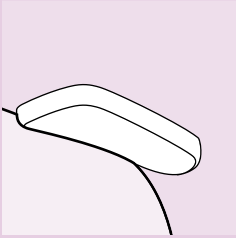
Passar com vapor

A mangueira pode ficar quente se estiver a passar durante muito tempo.

- *O sistema poderá ocasionalmente produzir um ruído durante o trabalho. É normal e apenas uma indicação de que a água está a ser bombeada para o reservatório do vapor.*

1 Certifique-se que o reservatório tem água suficiente.

- Só é possível passar com vapor nas temperaturas mais altas (superiores a ●●).



2 Pressione o activador do vapor para começar o trabalho.



- Enquanto estiver a passar com vapor, a lâmpada piloto 'reservatório de vapor em aquecimento' acende-se de vez em quando para indicar que o reservatório está a aquecer para conservar a temperatura e a pressão adequadas.
- A abertura e o fecho da válvula de vapor do reservatório provocam um ruído, tipo clique. É perfeitamente normal.
- A função de vapor é controlada automaticamente e está relacionada com a temperatura seleccionada. O símbolo do vapor é apresentado no visor quando a temperatura do ferro já está suficientemente elevada para se passar com vapor.
  - ●●: vapor molhado visível
  - MAX: vapor seco invisível

- A função de vapor fica automaticamente desactivada quando as temperaturas não são próprias para passar com vapor.

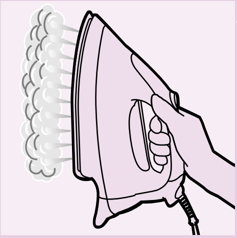
Passar sem vapor

1 Comece a passar mas sem pressionar o activador de vapor.

Características

Vapor na vertical

Nunca direccione o vapor para as pessoas.



- Pode passar cortinas e roupa (blusões, casacos, fatos) mantendo o ferro na vertical e pressionando o activador de vapor.

Função de desligar automático

Esta função desliga automaticamente a base do ferro se o activador de vapor não tiver sido pressionado durante um número determinado de minutos, dependendo do tempo seleccionado para o desligar automático.

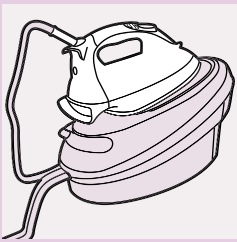
O desligar automático pode ser programado para 5, 10, 15 ou 20 minutos (vidé secção 'Menu do visor').

1 O visor mostrará o texto "Iron off" (ferro desligado) e ouve-se um 'beep' intermitente.

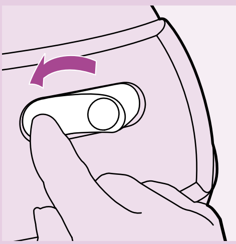
2 Se quiser recomeçar a passar, prima qualquer botão do ferro. A base do ferro recomeçará a aquecer.

- *NOTA: Esta função desliga a base do ferro mas não desliga o reservatório do vapor. Se quiser desligar o ferro, deverá desligar mesmo o aparelho e o reservatório do vapor.*

Depois de passar



1 Coloque o ferro sobre o suporte.



2 Desligue o aparelho.

3 Retire a ficha da tomada de corrente e deixe o ferro a arrefecer.

Limpeza e manutenção

Após cada utilização

Nunca mergulhe o ferro dentro de água nem o enxague à torneira.

1 Limpe o ferro com um pano húmido.

2 Limpe o calcário e qualquer outro depósito que se forme na base do ferro com um pano húmido e um produto de limpeza não abrasivo.

Calc Clean

Nunca retire a tampa de enxaguamento Calc-Clean nem desaperte a ligação Calc-Clean se o reservatório do vapor estiver quente.

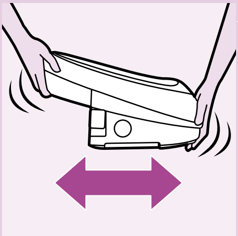
MUITO IMPORTANTE: Enxague o reservatório do vapor uma vez por mês ou após cada 10 utilizações para evitar danos no seu ferro.

- *O calcário que se forma no interior do reservatório do vapor não se deposita nas paredes. Basta proceder à limpeza 'calc-clean' do reservatório do vapor uma ou duas vezes por mês para conservar o seu Intellicare em boas condições.*

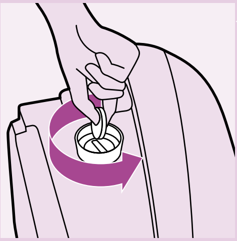
1 Certifique-se que o depósito de vapor está desligado há mais de 2 horas e que não está quente.



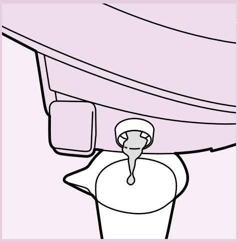
2 Retire o depósito de água (destacável).



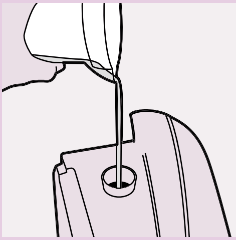
3 Segure o depósito de vapor com as duas mãos e agite-o bem.



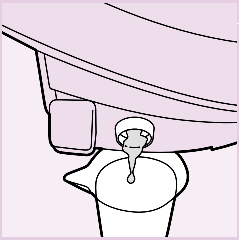
4 Incline o depósito de vapor para o lado e retire-lhe a tampa e a ligação de enxaguamento "calc-clean " com a chave especial fornecida ou com uma moeda.



5 Esvazie o depósito de vapor despejando a água para um recipiente ou para o lava-loiça.

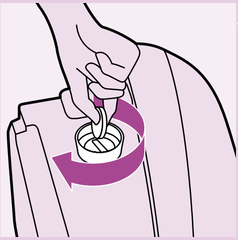


6 Encha novamente o depósito de vapor com água limpa, com a medida própria e o funil, e agite novamente.

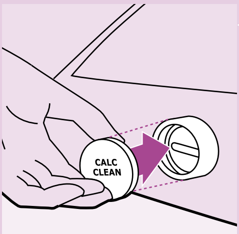


7 Esvazie o depósito de vapor despejando a água para um recipiente ou para o lava-loiça.

Repita o descrito nos pontos 6 e 7 duas vezes para conseguir melhores resultados.



8 Volte a colocar o tampão 'calc-clean' no depósito de vapor e aperte com a chave especial fornecida ou com uma moeda.



9 Volte a colocar a tampa de enxaguamento Calc-Clean no depósito de vapor.

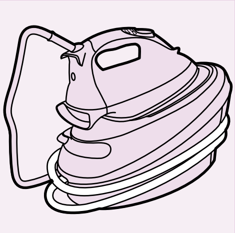
Lembrete 'Calc-Clean'

Quando o mostrador apresenta a seguinte mensagem:

"DESLIGAR FERRO - LIMPAR CALCÁRIO DO RESERVATÓRIO DE VAPOR"

É aconselhável limpar o calcário do reservatório de vapor, conforme se descreve nos passos 1 a 9.

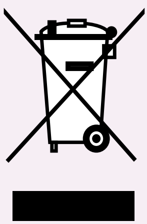
Arrumação



Antes de o guardar, deixe arrefecer bem o ferro.

1. Esvazie o reservatório da água e arrume a mangueira e o cabo de alimentação.
2. O reservatório de vapor tem pegas de ambos os lados para facilitar o seu transporte.

Meio ambiente



- Quando chegar a altura de se desfazer do aparelho, não o deite fora juntamente com o seu lixo doméstico normal. Deverá colocá-lo num ponto de recolha oficial para efeitos de reciclagem. Ao fazê-lo, estará a contribuir para a preservação do meio ambiente.

Garantia e assistência

Se necessitar de informações ou se tiver qualquer problema, por favor visite a página Philips na Internet em **www.philips.pt** ou contacte o Centro de Informação ao Consumidor Philips do seu país (o número de telefone encontra-se no folheto da garantia mundial). Se não existir um Centro de Informação ao Consumidor no seu país, dirija-se a um agente Philips local ou ao Departamento de Service da Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Resolução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que poderá encontrar. Por favor, leia os diferentes capítulos para ter mais informações. Se não conseguir resolver o problema, queira dirigir-se ao Centro de Informação ao Consumidor Philips do seu país.

Problema	Causa(s) provável(eis)	Solução
O aparelho não aquece.	Há um problema de ligação.	Verifique o fio, a ficha e a tomada eléctrica.
	O reservatório do vapor não está ligado.	Regule o interruptor para a posição 'on' (ligado).
	A função 'Desligar automático' desligou a base do ferro.	Prima qualquer botão do ferro para desactivar a função 'Desligar automático'. A base do ferro recomeçará a aquecer.
Sai fumo do ferro logo que se liga.	Algumas peças do ferro foram ligeiramente lubrificadas na fábrica e poderão libertar algum fumo de início quando o ferro estiver a aquecer.	Este fenómeno é perfeitamente normal e cessará passado pouco tempo.
O ferro não produz qualquer vapor.	O depósito não tem água suficiente.	Encha o reservatório com água (vidé 'Preparação', secção 'Enchimento do reservatório destacável').
	A lâmpada piloto do reservatório de vapor continua acesa.	Aguarde que a lâmpada se apague.
	A temperatura seleccionada é muito baixa para passar com vapor.	Regule o ferro para a temperatura ●● ou superior.
	O reservatório da água não está bem colocado no reservatório de vapor.	Monte o reservatório da água na sua posição correcta (ouve-se um clique).
	Quando o ferro é regulado para uma temperatura muito alta, o vapor produzido é seco e dificilmente se vê. Será ainda menos visível quando a temperatura ambiente for relativamente alta e será totalmente invisível se a temperatura estiver na posição MAX.	Regule o ferro para uma temperatura mais baixa, por ex. ●●, para verificar se o ferro está mesmo a produzir vapor.
Saem flocos e impurezas da base do ferro ou a base do ferro está suja.	As impurezas e químicos presentes na água depositaram-se nos orifícios de saída do vapor e/ou na base do ferro.	Limpe a base do ferro com um pano húmido.
Aparece "Error" no visor e o ferro apita continuadamente.	Foi detectada uma falha no sensor.	Contacte um concessionário autorizado pela Philips.
O aparelho produz um ruído.	A água está a ser bombeada para o reservatório de vapor.	É normal.
	O ruído não pára.	Desligue imediatamente o ferro e contacte um concessionário autorizado pela Philips.
Sai água suja pela base do ferro.	Deve haver muito calcário e muitos minerais acumulados no interior do reservatório do vapor.	Enxague o reservatório do vapor. Vidé capítulo 'Limpeza e manutenção'.

PHILIPS

100% recycled paper
100% papier recyclé

www.philips.com

4239 000 53686